

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Direcții critice și teoretice							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					30
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					28
Pregătire seminar/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					19
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					2
3.7 Total ore de activitate a studentului	83				
3.8 Total ore pe semestru	125				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	5				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> sală dotată cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>Rezultatele învățării</p> <p>1.1. Cunoștințe</p> <p>R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.</p> <p>R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi.</p> <p>R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice.</p> <p>1.2. Abilități</p> <p>R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine.</p> <p>R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate.</p> <p>1.3. Responsabilitate și autonomie</p> <p>R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale</p> <p>Rezultatele învățării</p> <p>4.1. Cunoștințe</p> <p>R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.</p> <p>R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.</p> <p>R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.</p> <p>4.2. Abilități</p> <p>R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.</p> <p>R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.</p> <p>4.3. Responsabilitate și autonomie</p> <p>R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi, le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Poetica. Definirea termenului și circumscrierea ariei de referință. Poetica normativă	Expunere; interactiv	2	
2. Poetica inovației, secolul XIX și înnoirile sale	Expunere; interactiv	2	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	4	
3.Poetici ale secolului XX. Formalismul și structuralismul	Expunere; interactiv	2	
4.Vechea retorică și fundamentele retoricii ca artă și știință	Expunere; interactiv	2	
5.Sistemul retoric. Neo-retorica și transformarea disciplinei în modernitate	Expunere; interactiv	2	
6.Stilistica lingvistică și stilistica literară	Expunere; interactiv	2	
7.Istoria, critica și teoria literare. Discipline ale cercetării literare, afinități și distincții	Expunere; interactiv	2	
8.Istoria literară. Diacronic și sincron. Absolutism și relativism	Expunere; interactiv	2	
9.Două perspective ale interiorității în cercetarea literară: critica psihanalitică și critica tematică	Expunere; interactiv	2	
10.Fenomenologie și existențialism	Expunere; interactiv	2	
11.Sociologia literaturii și configurarea criticii literare sociologice	Expunere; interactiv	2	
12.Receptarea textului literar și teorii ale receptării	Expunere; interactiv	2	
13.Deconstructivismul și teorii științifice ale secolului XX	Expunere; interactiv	2	
14. Teoria literaturii și conceptele ei	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1.Poetica lui Aristotel	interactiv	2	
2. Poetica modernă	interactiv	2	
3. Retorica antică	interactiv	2	
4. Analiză stilistică	interactiv	2	
5. Istoria literară	interactiv	2	
6. Critica literară psihanalitică	interactiv	2	
7. Critica tematică	interactiv	2	
<p>Bibliografie</p> <p>Aristotel – <i>Poetica</i>, Ed. IRI, București, 1998</p> <p>Auerbach, Erich – <i>Mimesis</i>, Ed. Polirom, București, 2000</p> <p>Bahtin, Mihail – <i>Probleme de literatură și estetică</i>, Ed. Univers, București, 1982</p> <p>Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, <i>Romanul scriiturii</i>, Univers, 1987</p> <p>Compagnon, A. – <i>Demonul teoriei</i>, Echinox, 2007</p> <p>Eco, U. – <i>Șase plimbări prin pădurea narativă</i>, Pontica, 2006</p> <p>Eagleton, T. – <i>Teoria literară. O introducere</i>, Polirom, 2008</p> <p>Eliot, T.S- Tradiția și talentul personal” în <i>Eseuri</i>, Ed. Univers</p> <p>Fish, S. – <i>Poetica americană</i>, Dacia, 1981</p> <p>Genette, Gerard – <i>Introducere în arhitext. Ficțiune și dicțiune</i>, Ed. Univers, București, 1994</p> <p>Genette, Gerard – <i>Figuri</i>, Univers, București, 1978</p> <p>Jauss, H. R. – <i>Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte</i>, Ed.Universității din București, 2002</p> <p>Krieger, Murray – <i>Teoria criticii</i>, Ed. Univers, București, 1982</p> <p>Lodge, David – <i>Limbajul romanului</i>, Ed. Univers, București, 1998</p> <p>Markiewicz, Henryk – <i>Conceptele științei literaturii</i>, Ed. Univers, București, 1988</p> <p>Marino, Adrian – <i>Comparatism și Teoria Literaturii</i>, Polirom, Iași, 1998</p> <p>Marino, Adrian – <i>Hermeneutica ideii de literatură</i>, Ed. Dacia, Cluj, 1987</p> <p>McHale, Brian – <i>Ficțiunea postmodernistă</i>, Ed. Polirom, București, 2009</p> <p>Pareyson, Luigi – <i>Estetica. Teoria formativității</i>, Ed. Univers, 1977</p> <p>Pavel, Toma – <i>Lumi ficționale</i>, Ed. Minerva, București, 1992</p>			

Starobinski, J. – Relația critică, Univers, 1974
 Todorov, T. – Literatura în pericol, Art, 2011
 Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
 Ursa, Mihaela – *Scritopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
 Wellek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
<ul style="list-style-type: none"> • Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Rodica ILIE, Director de departament
Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul european modern până la 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Georgeta Moarcăs							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Georgeta Moarcăs, Asist. drd. Sebastian Răzvan Mitu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	3	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	36	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					24
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					30
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	64				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Parcursarea cursului de literatură comparată din semestrul I
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de curs cu proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Sală de curs cu proiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții vor putea interpreta, relaționa și compara texte istorice, teoretice, literare, critice, picturale și își vor dezvolta capacitatea de înțelegere, exprimare și articulare a unor idei și argumentații complexe. • Studenții vor fi capabili să înțeleagă caracteristicile epocilor culturale studiate (Epoca medievală, Renaștere, Baroc, Epoca Luminilor și Epoca Modernă – sec. XIX) și specificul discursului românesc al fiecăreia, identificând totodată elementele incipiente constitutive unei viziuni moderne • Cursul va constitui un cadru în care studenții își vor cultiva respectul pentru opinia, perspectiva și experiența celuiilalt • Studenții își vor cultiva și consolida încrederea în propria judecată și opinie.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții vor fi capabili să perceapă inter-relaționarea la nivel tematic și ideologic a diverselor texte supuse discuției, insistându-se asupra unei perspective de studiere a literaturii deopotrivă intrinseci cât și extrinseci. • Studenții vor putea utiliza conceptele însușite în analiza fenomenelor social-politice și culturale ale epocilor studiate integrând discutarea operelor literare propuse în epocile lor culturale • Elaborarea unui proiect de abordare interdisciplinară a unui fapt socio-cultural

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv. Prezentarea structurii cursului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare. Context social și cultural al epocii medievale. Specificul romanelor cavalești.	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
2. Context social și cultural al epocii Renașterii și Barocului. Miguel de Cervantes	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
3. Context social și cultural al epocii Luminilor. Voltaire, J. Swift, Daniel Defoe	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
4. Context social și cultural al epocii preromantice (Sturm und Drang) și romantice. Goethe și Novalis	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
5. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez - Stendhal	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	

6. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX francez – Balzac și Flaubert	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
7. Context social și cultural al epocii moderne: secolul XIX rus – Gogol, Dostoievski, Tolstoi	Prelegere interactivă, conversația, problematizarea	2	
Bibliografie teoretică			
<p>Auerbach, Erich, <i>Mimesis</i>, Polirom, Iași, 2000 Beguin, Albert, <i>Sufletul romantic și visul</i>, Univers, București, 1998 Berlin, Isaiah, <i>The Roots of Romanticism</i>, edited by Henry Hardy, Princeton University Press, 1999 Bloom, Harold, <i>Canonul occidental</i>, Art, București, 2007 Figes, Orlando, <i>Dansul Natașei: o istorie culturală a Rusiei</i>, Polirom, 2018 Gay, Peter, <i>The Enlightenment: An Interpretation</i>, vol. I The Rise of Modern Paganism, W.W. Norton & Company, New York London, 1966 Gay, Peter, <i>The Bourgeois Experience: Victoria to Freud</i>, vol V <i>Pleasure Wars</i>, W W Norton & Company New York, London, 1998 Kant, Immanuel, <i>Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne</i>, - <i>Kant prin sine însuși</i> – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000 Hazard, Paul, <i>Criza conștiinței europene, 1680-1715</i>, Univers, 1973 Hazard, Paul, <i>Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea</i>, Univers, 1981 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură</i>, Editura Thalia, București, 2004 Nabokov, Vladimir, <i>Cursuri de literatură rusă</i>, Editura Thalia, București, 2006 Pavel, Toma, <i>Gândirea romanului</i>, Humanitas, București, 2008 Taylor, Charles, <i>Etica autenticității</i>, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006 Rougemont, Denis de, <i>Iubirea și Occidentul</i>, Univers, 1987 Zimmer, Heinrich, <i>Regele și cadavrul</i>, Humanitas, 1994</p>			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea structurii seminarului, a bibliografiei, a cerințelor și modalităților de evaluare.	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
2. Epoca medievală. <i>Romanele Mesei Rotunde</i> (Copilăria lui Lancelot du Lac, Vrăjitorul Merlin, Dragostea lui Lancelot du Lac, Căutarea Sfântului Graal)	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
3. Renașterea și Barocul. M. de Cervantes, <i>Don Quijote I-II</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
4. Epoca Luminilor. Voltaire, <i>Candid</i>	Analiza de text, dezbaterea, conversația	2	
5. Epoca Luminilor. Daniel Defoe, <i>Robinson Crusoe</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
6. Sturm und Drang. Goethe, <i>Suferințele tânărului Werther</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
7. Romantismul. Novalis, <i>Heinrich von Ofterdingen</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
8. Realismul. Stendhal, <i>Roșu și negru</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
9. Realismul. Balzac, <i>Iluzii pierdute</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
10. Realismul. Flaubert, <i>Doamna Bovary</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
11. Realismul. Dostoievski, <i>Crimă și pedeapsă</i>	Metoda interactivă; analiză de text	2	
12. Realismul. Lev Tolstoi, <i>Anna Karenina</i>	Metoda interactivă; analiză de text	3	
13. Realism, fantastic, absurd. Gogol	Metoda interactivă; analiză de text	2	
Bibliografie obligatorie seminar			

BIBLIOGRAFIE LITERARĂ

Romanele Mesei Rotunde, Univers, București, 1976
 M. de Cervantes, *Don Quijote*, Minerva, București, 1969
 Voltaire, *Candid*, Hyperion, Chișinău, 1993
 Daniel Defoe, *Robinson Crusoe*, Editura Universul, 1946
 Novalis, *Heinrich von Ofterdingen*, Univers, București, 1980
 Goethe, *Suferințele tânărului Werther*, Polirom, Iași, 2015
 Stendhal, *Roșu și negru*, Dacia, Cluj, 1971
 H. de Balzac, *Iluzii pierdute*, Minerva, București, 1976
 G. Flaubert, *Madame Bovary*, Editura pentru Literatură Universală, București, 1967
 F. M. Dostoievski, *Crimă și pedeapsă*, Corint-Leda, București, 2006
 L. Tolstoi, *Anna Karenina*, Univers, București, 1980
 N. V. Gogol, *Mantaua și alte povestiri*, Editura pentru Literatură, București, 1962

BIBLIOGRAFIE CRITICĂ:

Auerbach, Erich, *Mimesis*, Polirom, Iași, 2000
 Bloom, Harold, *Canonul occidental*, Art, București, 2007
 Hazard, Paul, *Criza conștiinței europene, 1680-1715*, Univers, 1973
 Hazard, Paul, *Gândirea europeană în secolul al XVIII-lea*, Univers, 1981
 Kant, Immanuel, *Ideea critică și perspectivele filosofiei moderne*, - *Kant prin sine însuși* – ediție, traducere și note de Alexandru Boboc și Liviu Stroia, Paideia, 2000
 Nabokov, Vladimir, *Cursuri de literatură*, Editura Thalia, București, 2004
 Nabokov Vladimir, *Cursuri de literatură rusă*, Editura Thalia, București, 2006
 Pavel, Toma, *Gândirea romanului*, Humanitas, București, 2008
 Taylor, Charles, *Etica autenticității*, Idea Design & Print Editură Cluj, 2006

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor dobândi: a) cunoștințele necesare predării literaturii universale din perspectiva identificării epocilor culturale și a operelor literare reprezentative lor; b) cunoștințe în măsură să ducă la clarificarea unui sistem de valori morale și estetice ale studenților ca indivizi.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Trăsăturile definitorii ale fiecărei epoci în parte, ethosul ei, contextul socio-cultural; specificul prozei autorilor discutați; argumentare logică, gândire critică	examen oral, evaluare sumativă; probă eliminatorie din bibliografia critică obligatorie.	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, interpretarea adecvată a romanelor	evaluare sumativă orală; probă eliminatorie din bibliografia literară obligatorie.	25%
	volum de cunoștințe, abilitatea de a prezenta sintetic cerințele, adecvarea interpretării romanelor	evaluare progresivă în timpul semestrului prin participarea la dezbaterile din cadrul seminarului	25%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Promovarea examenului este condiționată de susținerea cu succes a ambelor probe eliminatorii: <ol style="list-style-type: none"> bibliografia critică bibliografia literară Nepromovarea uneia dintre ele atrage cu sine nepromovarea examenului, indiferent de notele obținute la celelalte probe. Acumularea unui volum minim de cunoștințe necesare definirii specificului socio-cultural și valoric al epocilor studiate Lectura operelor discutate în cadrul cursului și seminarului, participare activă la discuții, analiză de text Capacitatea de a identifica și argumenta convingător minim 2 trăsături relevante ale epocilor culturale în textele 			

studiate.

- Nu este permisă utilizarea IA la rezolvarea temelor de seminar sau la examen.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf.dr. Adrian LĂCĂTUȘ Decan	Prof. dr. Rodica Maria ILIE, Director de departament
Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Titular de curs	Conf.dr. Georgeta MOARCĂȘ Asist. drd. Sebastian-Răzvan Mitu Titulari de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba engleză contemporană: Morfosintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					23
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Echiptament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului</p> <p>R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.</p> <p>C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul/Sintagma Nominală (I) : structura SN – constituenți imediați și opționali.	Expunere, metodă interactivă	6	
Substantivul: categoriile nominale: număr, caz, gen	Expunere, metodă interactivă	8	
Bibliografie Keizer, Evelien (2007) <i>The English Noun Phrase. The Nature of Linguistic Categorization</i> . Cambridge: CUP Haegeman, Liliane & Jacqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Concepte și noțiuni cheie în morfologia limbii engleze	Discuții, aplicații	2	
Structura sintagmei nominale	Discuții, aplicații	4	
Constituenții sintagmei nominale	Discuții, aplicații	2	
Clasa determinanților	Discuții, aplicații	2	
Categorii nominale: număr, caz, gen	Discuții, aplicații	2	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- ¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza – Victorianism și Realism							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					13
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		47			
3.8 Total ore pe semestru		75			
3.9 Numărul de credite⁵⁾		3			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleza
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca victoriană-Ch. Dickens – reprezentant de marcă al prozei victoriene	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
2. Thackeray – Bâlciiuș deșertăciunilor și metaficțiunea	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
3. Th. Hardy – reprezentant al romantismului târziu	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
4. Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
5. Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
6. Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	
7. George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoprojector, dezbatere, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP
 *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
 Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
 Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
 Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press
 Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
 Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press
 Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ch. Dickens	Prezentare, dezbatere	2	
2. W.M. Thackeray	Prezentare, dezbatere	2	
3. Th. Hardy	Prezentare, dezbatere	2	
4. Jane Austen	Prezentare, dezbatere	2	
5. Surorile Bronte	Prezentare, dezbatere	2	
6. G. Eliot	Prezentare, dezbatere	2	
7. Poeți victorienți	Prezentare, dezbatere	2	

Bibliografie

*** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP
 *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
 Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
 Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
 Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press
 Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
 Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic • Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare 	Evaluare scrisă	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborarea unei prezentari orale pe o temă dată din literatura victoriana respectând normele de cercetare 	Evaluare orală	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • parcurgerea bibliografiei primare și secundare în totalitate, stăpânirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatică și de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu și de a concepe o prezentare orală respectând normele academice 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPE Practici discursive							
2.2 Titularul activităților de curs								
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Gabriela Cusen							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Nivel minim de cunoștințe dobândite la cursurile practice anterioare.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Deprinderi de studiu individual axate pe îmbunătățirea cunoștințelor de gramatică, vocabular și redactare de text.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului practic	<ul style="list-style-type: none"> Sală dotată cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none">

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1 Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română. R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Dezvoltarea competențelor de ordin practic axate pe înțelegerea și aplicarea în viața profesională a conceptelor și principiilor legate de practicile discursive.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Nu este cazul			
Bibliografie Nu este cazul			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Curs introductiv și test diagnostic	Discuții. Aplicații	2	
2. Discurs și putere; practici discursive	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
3. Redactarea textului: procesul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
4. Organizarea textului (1)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
5. Organizarea textului (2)	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
6. Funcții ale textului: descrierea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
7. Funcții ale textului: exemplificarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
8. Funcții ale textului: comparația și contrastul	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
9. Funcții ale textului: argumentarea	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
10. Prezentarea orală	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
11. Abstract și plan pentru o lucrare de conferință	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
12. Atenția acordată	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	

cititorului/publicului			
13. Rezumat și recenzie de carte	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
14. Plan pentru o conferință prezentat oral de studenți.	Prelegere. Discuții. Aplicații	2	
Bibliografie Fairclough, N. (2002) <i>Language in New Capitalism. Discourse and Society</i> . pp 163-166 (articol pentru redactarea rezumatului) Luong, Hy V. (1990). <i>Discursive Practices and Linguistic Meanings (E-Book)</i> . John Benjamins Young, R.F. (2009) <i>Discursive Practices in Language Learning and Teaching</i> . Wiley Blackwell			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere a practicilor discursive axate pe utilizarea limbilor engleză și germană în situații relevante pentru locul de muncă ales.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs practic	Evaluare pe parcurs	10 % prezența activă, 10% teme rezolvate	20%
	Evaluare sumativă	Redactare portofoliu (40%) Prezentare orală a planului pentru o lucrare de conferință (40%)	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Minim 50% din cerințele legate de evaluare. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs practic	Conf.dr. Gabriela Cusen Titular de curs practic

Notă:

- Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limba franceză contemporană -Morfologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Iulia Dombay							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					9
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Substantivul și grupul nominal	Curs magistral interactiv	4	
Determinanții substantivului. Articole determinate/nedeterminate/partitive. Determinanți demonstrativi, posesivi, interogativi, exclamativi, relativi.	Curs magistral interactiv	2	
Adjectivul și grupul adjectival.	Curs magistral interactiv	2	
Substituții ai grupului nominal.	Curs magistral interactiv	2	
Grupul verbal. Definiții. Tipuri de verbe. Diateză.	Curs magistral interactiv	2	

Verbul. Moduri personale.	Curs magistral interactiv	4	
Verbul. Moduri impersonale. Infinitiv, participiu, gerunziu în limba franceză.	Curs magistral interactiv	2	
Invariabile. Adverbe. Diferite tipuri de adverbe și utilizarea lor în discurs.	Curs magistral interactiv	2	
Invariabile: prepozițiile.	Curs magistral interactiv	2	
Bibliografie			
Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123.			
Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18.			
Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus.			
Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal.			
Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil.			
Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații articole partitive, articole definite și nedefinite.	Interactiv	2	
Substantivizare.	Interactiv	2	
Aplicații adjectiv.	Interactiv	2	
Aplicații verb: diateză și verbele factitive.	Interactiv	2	
Aplicații verb, modurile personale.	Interactiv	2	
Aplicații verb, modurile impersonale.	Interactiv	2	
Aplicații morfeme invariabile	Interactiv	2	
Bibliografie			
Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123.			
Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18.			
Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus.			
Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal.			
Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil.			
Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Evaluare sumativă Examen scris	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
DRD Iulia DOMBAY , Titular de seminar	Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză în secolul XVIII							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					5
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura franceză sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.</p> <p>R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p>
-------------------------	--

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada Luminilor, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze a secolului XVIII, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Secolul Luminilor: Repere cultural-istorice, modele culturale. Raportul literatură-filosofie.	Prelegere	2	
Discursul narativ: aspecte generale. Statutul romanului și al romancierului. Tehnici narrative	Prelegere	2	
3.. Romanul picaresc (Lesage, Gil Blas)	Prelegere	2	
Romanul de factura fantastică (Cazotte, Le Diable amoureux)	Prelegere	2	
Romanul sentimental (l'Abbé Prévost, Manon Lescaut)	Prelegere	2	
Povestirea filosofică (Voltaire, Candide);	Prelegere	2	
7. Romanul filosofic (Diderot, Jacques le Fataliste);	Prelegere	2	
Bibliografie 1. Bădescu, Irina: Cours de langue et littérature française – XVIIIe siècle , București, Editura Universității București, 1975-1978 (2 vol.) 2. Folkierski, Wladislaw: Între clasicism și romantism , București, Editura Meridiane, 1988			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
8. Romanul epistolar (Montesquieu, Lettres persanes ; Rousseau, La Nouvelle Héloïse ; Laclos, Les Liaisons dangereuses);	Discuții	2	
Romanul autobiografic (Rousseau, Les Confessions)	Discuții	2	
Discursul teatral: aspecte generale	Discuții	2	
Comedie psihologică și comic de limbaj (Marivaux, Le jeu de l'amour et du hasard)	Discuții	22	
Satira socială (Beaumarchais, Le Barbier de Séville ; Le Mariage de Figaro)	Discuții	2	
André Chénier, poet al Revoluției	Discuții	2	
14. De la Enciclopedie la Revoluția Franceză – schimbarea paradigmei intelectuale	Discuții	2	
Bibliografie 1. Hazard, Paul: Criza conștiinței europene , București, Editura Univers, 1973 2. Ion, Angela: Histoire de la littérature française, vol.2 , București, Editura Universității București, 1981			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studenții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid

mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Portofoliu	40%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Educație fizică și sport III							
2.2 Titularul activităților de curs									
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect		Lect. dr. Bogdan Pelin							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC	
							Obligativitate ⁴⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	<p>Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; Practicarea activității fizice în mod conștient; Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Demarcajul	Demonstrație, explicație exersare	2	
Marcajul		2	
Ieșirea la minge		2	
Poziția triplei amenințări		2	
Pătrunderea		2	
Depășirea		2	
Contraatacul / atacul rapid		2	
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Mâine, București, 1998. Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Mâine, București, 2003 Oancea, B., Baschetul în școală, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016. Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Mâine, București, 2010. Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Mâine, București, 2003. Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Mâine, București, 1998. 			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2E: Morfosintaxă: Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					3
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului</p> <p>R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.</p> <p>C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivul/Sintagma adjectivală: structura Sadj; originea ajectivelor în limba engleză; comparația adjectivelor	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul/Sintagma adverbială : structura Sadv. Clasificări ale adverbilor.	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția/Sintagma prepozițională: structura Sprep, trăsături și clasificări ale prepozițiilor	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Haegeman, Liliane & Jaqueline Guéron (2000) <i>English Grammar. A Generative Perspective</i> . Blackwell Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey K. (2002, 2006) <i>The Cambridge Grammar of the English Language</i> . Cambridge: CUP Quirk, R., Greenbaum, S., Leech, G. & Svartvik, J. (1985) <i>A Comprehensive Grammar of the English Language</i> . Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și sintagma adjectivală	Discuții, aplicații	4	
Adverbul și sintagma adverbială	Discuții, aplicații	4	
Prepoziția și sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Downing, Angela & Philip Locke (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> (2nd edition). New York: Routledge Greenbaum, S. & Quirk, R. (1990) <i>A Student's Grammar of the English Language</i> . Longman Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și literatura engleză – Limba și literatura franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2E: Morfosintaxa limbii engleze: de la cuvânt la sintagmă							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. dr. Marinela Burada							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Raluca Sinu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					5
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					3
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoștințe dobândite la cursurile de: Limba engleză contemporană: Introducere în morfologie, Introducere în lingvistica generală
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Deprinderi de studiu individual: citirea textelor de specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Echipament didactic: calculator, videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	Nu este cazul

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului</p> <p>R.Î.1.1 Absolventul gândește în mod abstract, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor, dobândind noi cunoștințe sau corectând și integrând cunoștințele anterioare.</p> <p>C2 Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1 Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Sistematizarea și consolidarea cunoștințelor de limbă acumulate anterior de studenți; perceperea imaginii de ansamblu a fenomenului lingvistic în chestiune, prin descrierea în sincronie (cu trimiteri la diacronie) a acestuia; însușirea unui repertoriu terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Conceptualizarea relațiilor dintre unitățile morfosintactice (morfeme flexionare, cuvinte, sintagme) ale limbii engleze și a trăsăturilor acestora în limba engleză, prin contrast cu alte limbi indo-europene.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Adjectivele în sintagmele subordonate	Expunere, metodă interactivă	5	
Adverbul; adjuncții sintagmei și ai propoziției	Expunere, metodă interactivă	5	
Prepoziția – forme sincretice, clase semantice	Expunere, metodă interactivă	4	
Bibliografie Dixon, R.M.W. (1991, 2005) <i>A Semantic Approach to English Grammar</i> . Oxford University Press Downing, Angela & Locke, Philip (2006) <i>English Grammar. A University Course</i> . London and New York: Routledge Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Adjectivul și adverbul	Discuții, aplicații	4	
Structura sintagmei adjectivale și a celei adverbiale	Discuții, aplicații	4	
De la prepoziție la sintagma prepozițională	Discuții, aplicații	4	
Recapitulare	Discuții, aplicații	2	
Bibliografie Altenberg, Evelyn P., & Vago, Robert M. (2010) <i>English Grammar. Understanding the Basics</i> . Cambridge University Press. (units 4-5, pp. 58-68; unit 8, pp. 103-110; unit 10, pp. 121-125). Kolln, Martha, Gray, Loretta & Salvatore, Joseph (2015) <i>Understanding English Grammar</i> . Pearson. (chapters 6-7, pp. 108-127). Wekker, Herman & Haegeman, Liliane (1985) <i>A Modern Course in English Syntax</i> . London: Routledge. (chapter 2, pp. 51-56).			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cursul permite o cunoaștere fundamentată pe teorie a limbii engleze. Studentul este capabil să utilizeze corect și să explice utilizarea structurilor de limbă standard.
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Adecvare/acuratețe conceptuală și terminologică	Testare	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
Utilizarea corectă a noțiunilor și terminologiei introduse la curs și abilitatea studentului de a le aplica în practică, în			

conformitate cu criteriile de competență și obiectivele cursului.

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Prof. dr. Marinela BURADA, Titular de curs	Conf. dr. Raluca SINU, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E: Ipostaze feministe în literatura victoriană							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoprojector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura realistă din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere – Inceputurile curentului feminist	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Mary Shelley	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Fanny Burney	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Jane Austen – începuturile feminismului în proza victoriană	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Ch. Brontë – <i>Jane Eyre</i> și căutarea identității	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Emily Brontë – elemente feministe și gotice	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
George Eliot și romanul psihologic	Prelegere-videoproiector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP *** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg Gilmour, R. (1986) Thackeray: Vanity Fair. London: Camelot Press Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Press Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Frnakenstein	Prezentare, dezbateri	2	
2. Evelina	Prezentare, dezbateri	2	
3. Emma	Prezentare, dezbateri	2	
4. Jane Eyre	Prezentare, dezbateri	2	
5. Wuthering Heights	Prezentare, dezbateri	2	
6. Middlemarch	Prezentare, dezbateri	2	
7. Poezie feministă	Prezentare, dezbateri	2	
Bibliografie *** (1973) The Oxford Anthology of English Literature. London: OUP			

*** (1996) The Cambridge Companion to the Eighteenth Century English Novel. London: CUP
 Burgess, A. (1994) English Literature. London: Longman
 Daiches, D. (1992) A Critical History of English Literature. Sacker & Warburg
 Goodridge, F. (1985) Emily Bronte: Wuthering Heights. Camelot Press
 Kettle, A. (1974) An Introduction to the English Novel. Hutchinson University Pr
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Wheeler, M. (1994) English Fiction of the Victorian Period. London: Longman

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice realismului britanic • Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare 	Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborarea unei prezentari orale pe o temă dată din literatura victoriana respectând normele de cercetare 	Evaluare orala	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • parcurgerea bibliografiei primare si secundare in totalitate, stapanirea conceptelor literare predate, repectarea regulilor de gramatica si de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu si de a concepe o prezentare orala respectand normele academice 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3E Poezie romantica							
2.2 Titularul activităților de curs	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	conf. dr. Anca Bădulescu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		22			
3.8 Total ore pe semestru		50			
3.9 Numărul de credite⁵⁾		2			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Să aiba cunoștințe temeinice de limba engleză
4.2 de competențe	Să cunoască concepte literare fundamentale

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Logistică (laptop, videoproiector/ smart TV)
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Acces la: suportul de curs, conexiune la internet, handouturi, cărți de studiu

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și română, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și română.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și română.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și română, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • să definească noțiunile și conceptele literare fundamentale; • să prezinte în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice literaturii britanice aprofundând cunoștințele de limbă în paralel cu cele vizând literatura romantică din spațiul britanic.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • să cunoască diverse concepte literare în vederea înțelegerii contextului literar general • să identifice și să utilizeze surse de informare utile înțelegerii anumitor contexte literare; • să dobândească capacități de a înțelege corect și să aplice eficient conceptele literare în diverse contexte specifice; • să dobândească abilități de a folosi diverse concepte literare adecvate contextului și să se adapteze la munca în echipă; • să dobândească abilități de analiză și deprinderi de învățare necesare studiului permanent

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Introducere în epoca romântică, caracteristici ale curentului	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
2. William Blake – precursor al romantismului britanic; Robert Burns poetul național al Scotiei	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
3. Prima generație de poeți romantici:	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
4. William Wordsworth			
5. Samuel Taylor Coleridge	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
6. A doua generație de poeți romantici: Lord Byron	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
7. Percy Bysshe Shelley	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	
8. John Keats	Prelegere-videoprojector, dezbateri, studiu de caz	2 ore	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman
 Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. William Blake	Prezentare, dezbateri	2	
2. Robert Burns	Prezentare, dezbateri	2	
3. William Wordsworth	Prezentare, dezbateri	2	
4. Samuel Taylor Coleridge	Prezentare, dezbateri	2	
5. Lord Byron	Prezentare, dezbateri	2	
6. Percy Bysshe Shelley	Prezentare, dezbateri	2	
7. John Keats	Prezentare, dezbateri	2	

Bibliografie

Appelbaum, S. (1996) English Romantic Poetry. An Anthology. Dover: Dover Publication
 Bloom, H. (1971) The Visionary Company: A Reading of English Romantic Poetry. London: Cornell UP
 Chase, C. (1996) Romanticism. London: Longman

Manning, P. (1990) Reading the Romantics. London: OUP
 Roe, N. (1990) Wordsworth and Coleridge. Clarendon Press
 Spencer, J. (ed.) (1993) The Romantic Imagination. London: Macmillan
 Wordsworth, J. (2001) The Penguin Book of Romantic Poetry. London: Penguin Books

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea conceptelor literare fundamentale este conformă cu așteptările comunității epistemice.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> • Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor texte literare specifice romantismului britanic • Analiza evoluției literaturii britanice prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare 	Evaluare scrisa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> • Elaborarea unei prezentari orale pe o temă dată din literatura romantica respectând normele de cercetare 	Evaluare orala	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • parcurgerea bibliografiei primare si secundare in totalitate, stapanirea conceptelor literare predate, respectarea regulilor de gramatica si de exprimare, abilitatea de a scrie un eseu si de a concepe o prezentare orala respectand normele academice 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de curs	Conf. dr. Anca Bădulescu Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		O1F: CPF. Morfologie derivațională						
2.2 Titularul activităților de curs				Conf.dr. Georgiana Burbea				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Drd. Iulia Dombay				
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Clasificarea proceselor de derivare în limba franceză. Structura cuvântului derivat.	Curs magistral interactiv	4	
Interferențe derivare și compunere.	Curs magistral interactiv	2	
Noțiunea de productivitate derivațională	Curs magistral interactiv	2	
Rolul derivării în formarea neologismelor	Curs magistral interactiv	2	
Analiză derivațională	Curs magistral interactiv	2	
Analiză derivațională a unui câmp lexical	Curs magistral interactiv	4	
Jocurile de cuvinte și morfologia derivațională în publicitate/umor	Curs magistral interactiv	4	

Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații derivare.	Interactiv	4	
Aplicații compunere.	Interactiv	4	
Aplicații neologisme.	Interactiv	4	
Aplicații sigle.	Interactiv	2	
Bibliografie Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123. Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18. Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus. Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal. Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil. Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Evaluare continuă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD. Iulia DOMBAY , Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		O1F: CPF. Morfologie flexionară						
2.2 Titularul activităților de curs				Conf.dr. Georgiana Burbea				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Drd. Iulia Dombay				
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților cu noțiuni de morfologie a limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Distingerea structurilor de grup nominal și grup verbal în limba franceză. Familiarizarea cu trăsăturile distinctive ale acestor categorii. Utilizarea corectă a acestor noțiuni.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Morfologie flexionară vs. Morfologie derivațională. Rolul morfologiei flexionară în studiul limbii.	Curs magistral interactiv	2	
Flexiune nominală.	Curs magistral interactiv	2	
Flexiune pronominală	Curs magistral interactiv	2	
Morfologie flexionară verbală.	Curs magistral interactiv	2	
Categorii exprimate de flexiunea verbală: persoană, număr, timp, mod, aspect, diateza.	Curs magistral interactiv	2	
Moduri verbale. Modele de flexiune la indicativ, condițional, imperativ. Timpuri	Curs magistral interactiv	2	

simple și compuse. Moduri impersonale.			
Probleme specifice morfologiei flexionare. Alomorfie, ambiguitate flexionară.	Curs magistral interactiv	2	
Bibliografie			
Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123.			
Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18.			
Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus.			
Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal.			
Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil.			
Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Aplicații morfologie flexionară vs. morfologie derivațională.	Interactiv	2	
Aplicații flexiune nominală.	Interactiv	4	
Aplicații morfologie flexionară verbală.	Interactiv	8	
Bibliografie			
Gary-Prieur, M.-N. (1999). Les termes clés de la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 123.			
Garric N. (2007). Introduction à la linguistique, Paris, Hachette. Maingueneau, D. (1996). Aborder la linguistique, Paris, Seuil, Point mémo n° 18.			
Petiot G. (2000). Grammaire et linguistique, Paris, Colin, coll. Campus.			
Siouffi G., Van Raemdonck D. 100 fiches pour comprendre la linguistique, Rosny, Bréal.			
Yaguello M. (1981). Alice au pays du langage, Paris, Seuil.			
Yaguello M. (éd) (2003). Le grand livre de la langue française, Paris, Seuil.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Evaluare continuă	100%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22.09.2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22.09.2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD. Iulia DOMBAY, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2F: Literatură franceză. Naratologie							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> asimilarea notiunilor teoretice de baza din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> insusirea terminologiei specifice domeniului studiat asimilarea bazei teoretice aplicarea corecta a principiilor teoretice insusite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Narratio. Literatura premerge scrisului. Primele „povești” ale omenirii și arhetipurile inconștientului colectiv (Jung).	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Epos și epopee. Platon și „damnațiunea” poetului liric. „Dascălii de înțelepciune” ai Antichității: Homer, Hesiod. „Poetica” lui Aristotel și tirania canonului clasic (v. Boileau, „L’ art poétique”).	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Accepțiunile medievale ale termenului „roman”. Chansons de geste și „Roman	Prelegerea participativa, expunerea	2	

de Renart". Disimularea narațiunii (Cervantes, Rabelais).			
Romanul libertin. Literatura Luminilor și romanul „malgré soi”. Zorii Romantismului european.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Explozia romantică. Întemeietorii (Chateaubriand, Mme de Staël). Narațiunea istorică și narațiunea fantastică. Abandonarea canonului clasic	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Balzac și demnitatea generică a romanului. Realismul: Stendhal, Balzac, Flaubert, Zola. Reinventarea ficțiunii și reificarea literaturii.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
De la Proust la Noul Roman. Introspecția, chosismul și iluzia referențială. Poemul, proza și poemul în proză. Tendințe contemporane.	Prelegerea participativa, expunerea	2	
Bibliografie 1. Darcos, X., Agard B., et Boireau, M.- F.: „Le XIX-e siècle en littérature”, Paris, Hachette, 1986 2. Aristotel: „Poetica”, București, Ed. Academiei, 1965 3. Fontanier, Pierre: „Figurile limbajului”, București, Ed. Univers, 1974			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
De la „Poetica” lui Aristotel la „De l’Allemagne”.	Interactivă	2	
Pierre Fontanier și sinteza teoriei tropilor.	Interactivă	2	
V.I.Propp: „Morfologia basmului”. Claude Bremond: „Logique du récit”. Aplicații.	Interactivă	2	
Școala formală rusă. Izvoarele naratologiei: lingvistică, retorică, semiotică. Teoria receptării	Interactivă	2	
Gérard Genette. Obiectul și metoda naratologiei ca disciplină autonomă. Polemici (școala de la Chicago, Käte Hamburger etc.)	Interactivă	2	
Analiza lingvistică a discursului literar. Remanența conceptelor - cheie (focalizare, instanță narativă, showing /vs/ telling etc.).	Interactivă	2	
)Limitele și perspectivele naratologiei contemporane. „Opera aperta”.	Interactivă	2	
Bibliografie 1. Grupul μ: „Retorică generală”, București, Ed. Univers, 1974 2. Lintvelt, Jaap: „Punctul de vedere”, București, Ed.Univers, 1995 3.Genette, Gérard, „Figuri”, București, Ed. Univers, 1980			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%

10.6 Standard minim de performanță			
Realizarea unei analize naratologice pe un text literar la prima vedere			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O2F: Literatură franceză. Poemul în proză							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Asimilarea noțiunilor teoretice de bază din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Însușirea terminologiei specifice domeniului studiat Asimilarea bazei teoretice Aplicarea corectă a principiilor teoretice însușite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Romantismul și abolirea frontierelor dintre genurile literare	Prelegere.Discuții	2	
Poem în proză și discontinuitate discursivă	Prelegere.Discuții	2	
Poeticitatea poemului în proză (mărci distinctive)	Prelegere.Discuții	2	
Traseul diacronic al poemului în proză	Prelegere.Discuții	2	
Matricea absorbant-proiectivă	Prelegere.Discuții	2	
Difficile nugae: De la Aloysius Bertrand	Prelegere.Discuții	2	

la Saint-John Perse			
Perspective	Prelegere.Discuții	2	
Bibliografie -Bernard, Suzanne, <i>Le Poème en prose de Baudelaire jusqu'à nos jours</i> , Paris, Librairie A.G. Nizet, 1958 -Mauron, Charles, <i>Des Métaphores obsédantes au mythe personnel</i> , Paris, Éditions José Corti, 1995 ; -Mavrodin, Irina, <i>Poetică și poetică</i> , București, Editura Univers, 1982 ; -Raymond, Marcel, <i>De la Baudelaire la Suprerealism</i> , București, Editura Univers, 1998.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Maurice de Guérin, eternul copil			
Charles Baudelaire – fractura existențială			
Arthur Rimbaud sau rebeliunea perpetuă			
Situația "narativă" în <i>Les Chants de Maldoror</i>			
A numi Nenumitul: Stéphane Mallarmé			
Mareea suprarealistă			
Saint – John Perse sau solemnitatea discursului			
Bibliografie - Tieghem, Philippe van, <i>Les grandes doctrines littéraires en France</i> , Paris, P.U.F., 1974 ; - Todorov, Tzvetan, <i>Poétique de la prose (choix)</i> , suivi de <i>Nouvelles recherches sur le récit</i> , Paris, Seuil, 1980 ; - Valéry, Paul, <i>Introduction à la poétique</i> , Paris, Éditions Gallimard, 1938.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Continutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Realizarea unei analize pe un poem în proză la prima vedere 			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbă romanică 3 spaniolă							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector și laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector și laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuește, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unora noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Tiempos y modos verbales (repaso) -Pretérito indefinido -Pretérito perfecto -Pretérito imperfecto -Pretérito pluscuamperfecto -Futuro y condicional (repaso) -Pronombres I (repaso) -Pronombres II (repaso)	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
-Referir acontecimientos pasados -Acontecimientos históricos, políticos y sociales -Biografía y relatos -Expresar gustos y preferencias -Hacer valoraciones y comparaciones -Perfiles profesionales -Medios de comunicación	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Înșușirea noțiunilor de curs	proba scrisă	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicații practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
• Participarea la cursuri și seminarii			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de masterat ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Teoria literaturii: Concepte moderne și contemporane ale literaturii							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf. dr. Alina Silvana FELEA							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminar/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	33				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> actualizarea tuturor cunoștințelor de <i>Teoria literaturii</i> acumulate pe parcursul studiilor anterioare
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> argumentare și gândire teoretică și critică, spirit critic și teoretic

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> studiul textelor recomandate în bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> sală dotată cu videoprojector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP1 Proiectează și gestionează activitățile de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>Rezultatele învățării</p> <p>1.1. Cunoștințe</p> <p>R.Î.1.1.1. Absolventul definește concepte fundamentale din lingvistica generală, teoria literară și teoria culturii și le corelează cu elemente din limba/literatura română și străine sau alte elemente, evenimente și experiențe culturale.</p> <p>R.Î.1.1.2. Absolventul interpretează în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din română și alte limbi.</p> <p>R.Î.1.1.3. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine română și străină, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î. 1.1.4. Absolventul identifică metode și tehnici de cercetare calitativă și cantitativă pentru investigarea fenomenelor literare sau lingvistice.</p> <p>1.2. Abilități</p> <p>R.Î.1.2.1. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor română și străine.</p> <p>R.Î.1.2.2. Absolventul construiește un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în română și altă limbă, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î. 1.2.3. Absolventul prelucrează date extrase din texte literare, corpusuri lingvistice sau sociolingvistice, oferind interpretări bine fundamentate.</p> <p>1.3. Responsabilitate și autonomie</p> <p>R.Î.1.3.1. Absolventul își asumă principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>R.Î.1.3.2. Absolventul exercită autonomie în editarea de texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>CP4 Comunică și cooperează în contexte profesionale</p> <p>Rezultatele învățării</p> <p>4.1. Cunoștințe</p> <p>R.Î.4.1.1. Absolventul analizează, sintetizează și evaluează critic date științifice provenite din metodele de cercetare calitativă și cantitativă și le diseminează în medii profesionale.</p> <p>R.Î.4.1.2. Absolventul evaluează și integrează eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.</p> <p>R.Î. 4.1.3. Absolventul evaluează diversitatea profesională și aplică principiile acumulate în interacțiuni și analize critice.</p> <p>4.2. Abilități</p> <p>R.Î.4.2.1. Absolventul concepe și desfășoară prezentări și comunicări publice într-o limbă de circulație internațională, pentru promovarea cunoașterii și a valorilor profesionale.</p> <p>R.Î. 4.2.2. Absolventul integrează în mod critic bibliografia de specialitate și respectă normele de publicare științifică.</p> <p>4.3. Responsabilitate și autonomie</p> <p>R.Î.4.3.1. Absolventul demonstrează autonomie și responsabilitate în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	cunoașterea în profunzime a celor mai noi teorii și curente literare și culturale ; după finalizarea cursului, cursanții vor fi capabili să delimiteze corect obiectul de studiu, domeniul de cercetare, obiectivele teoriilor literare descrise în curs.
7.2 Obiectivele specifice	descrierea conținuturilor teoriilor studiate, analiza lor comparativ-critică și aplicarea acestora în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii; studenții vor utiliza corect metalimbajul pe care teoriile literaturii îl propun, vor descrie conținuturile teoriilor studiate și vor realiza analiza lor comparativ-critică; ei vor valorifica informațiile transmise prin acest material pentru dezvoltarea competențelor teoretice proprii, dar și pe cele ale viitorilor elevi,le vor aplica în studii, lucrări de seminar, sesiuni, colocvii.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1.Curs introductiv. Prezentarea generală a conceptelor ce vor fi studiate pe parcursul semestrului.	Expunere; interactiv	2	
2.Imaginația.Definirea termenului, semnificații lingvistice și cognitive. Criza conceptului.	Expunere; interactiv	2	
3. Interpretarea textului literar, între metodele clasice și cele moderne.	Expunere; interactiv	2	
4. Ficțiunea și lumile posibile.	Expunere; interactiv	2	
5. Intertextualitatea și modalitățile ei.	Expunere; interactiv	2	
6. Valoarea literară între alte valori.Relățiile acesteia cu funcția și norma literare.	Expunere; interactiv	2	
7.Lectura literară	Expunere; interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Seminar introductiv. Prezentarea tematicii și a bibliografiei.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
2. Analiza primului capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului.</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
3. Analiza celui de-al doilea capitol din cartea Marthei Robert, <i>Romanul începuturilor, începuturile romanului.</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
4. Prezentarea și comentarea punctelor de vedere asupra actului creației literare, aparținând scriitorilor Radu Petrescu și Alain Robbe-Grillet.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
5.Analiză pe text, nuvela lui Henry James <i>Desenul din covor</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
6. Discutarea primei părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
7. Discutarea celei de-a doua părți a unui capitol din cartea <i>Teoria criticii</i> a lui Murry Krieger, cu privire la ficțiune.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
8. Comentarea eseului lui Jean Ricardou <i>Literatura-o critică.</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
9. Comentarea romanului lui Julian Barnes <i>Papagalul lui Flaubert</i> din perspectiva conceptului de intertextualitate.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
10. Funcția estetică și norma estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
11. Valoarea estetică în concepția lui Jan Mukarovsky.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
12. Comentarea unui pasaj din cartea lui Umberto Eco <i>Lector in fabula.</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
13. Comentarea eseului lui Mihail Bahtin <i>Discursul poetic și discursul romanesc.</i>	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	
14. Seminar recapitulativ și pregătitor pentru examen.	expunere alternată cu metoda interactivă, lucru în grup, învățare prin probleme	2	

Bibliografie

Aristotel – *Poetica*, Ed. IRI, București, 1998
 Auerbach, Erich – *Mimesis*, Ed. Polirom, București, 2000
 Bahtin, Mihail – *Probleme de literatură și estetică*, Ed. Univers, București, 1982
 Barthes, Roland – „Scriitori și scriptori”, *Romanul scriiturii*, Univers, 1987
 Compagnon, A. – *Demonul teoriei*, Echinox, 2007
 Eco, U. – *Șase plimbări prin pădurea narativă*, Pontica, 2006
 Eagleton, T. – *Teoria literară. O introducere*, Polirom, 2008
 Eliot, T.S- *Tradiția și talentul personal” în Eseuri*, Ed. Univers
 Fish, S. – *Poetica americană*, Dacia, 1981
 Genette, Gerard – *Introducere în arhitext. Ficțiune și dicțiune*, Ed. Univers, București, 1994
 Genette, Gerard – *Figuri*, Univers, București, 1978
 Jauss, H. R. – *Introducere în teoria literaturii. Antologie de texte*, Ed. Universității din București, 2002
 Krieger, Murray – *Teoria criticii*, Ed. Univers, București, 1982
 Lodge, David – *Limbaajul romanului*, Ed. Univers, București, 1998
 Markiewicz, Henryk – *Conceptele științei literaturii*, Ed. Univers, București, 1988
 Marino, Adrian – *Comparatism și Teoria Literaturii*, Polirom, Iași, 1998
 Marino, Adrian – *Hermeneutica ideii de literatură*, Ed. Dacia, Cluj, 1987
 McHale, Brian – *Ficțiunea postmodernistă*, Ed. Polirom, București, 2009
 Pareyson, Luigi – *Estetica. Teoria formativității*, Ed. Univers, 1977
 Pavel, Toma – *Lumi ficționale*, Ed. Minerva, București, 1992
 Starobinski, J. – *Relația critică*, Univers, 1974
 Todorov, T. – *Literatura în pericol*, Art, 2011
 Tatarkiewicz, Wladyslaw – *Istoria celor șase noțiuni*, Ed. Meridiane, București, 1981
 Ursa, Mihaela – *Scriitopia*, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 2005
 Weliek, R. și Warren, A. – „Literatura și studiul literaturii”, în *Teoria literaturii*, EPLU, București

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- Sinteze teoretice finalizate cu realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului. Elaborarea unui discurs oral/scriș complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă de teoria literaturii.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Proba scrisă. încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare (corectitudinea exprimării, coerența exprimării), originalitate	scris	80%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Lucrare de seminar	scris	20%
10.6 Standard minim de performanță prezența la curs si seminar		90%	
<ul style="list-style-type: none"> • Realizarea unui studiu documentant, original pe o temă din conținutul cursului 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
------------------------------------	--

Conf. dr. Alina Felea Titular de curs	Conf.dr. Alina Felea Titular seminar
--	---

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatură comparată: Romanul occidental modern după 1900							
2.2 Titularul activităților de curs	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Dan-George Botezatu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DF
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					18
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					0
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					38
Tutoriat					0
Examinări					2
Alte activități.....					0
3.7 Total ore de activitate a studentului	58				
3.8 Total ore pe semestru	100				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	4				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea datelor esențiale ale evoluției culturii occidentale și ale evoluției prozei începând cu sfârșitul Evului Mediu.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none">
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> Lectura operelor literare din bibliografie.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Competențe profesionale și rezultate ale învățării</p> <p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale), recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice culturilor și literaturilor.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale ale modelului cultural occidental, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Cursul și seminarul urmăresc însușirea conceptelor fundamentale din literatura comparată, dobândirea unor aptitudini de interpretare și relaționare a textelor literare, situarea lor în contextul socio-cultural și urmărirea evoluției acestora.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Studentii vor cunoaște cele mai reprezentative caracteristici ale romanului din prima jumătate a secolului XX, în special particularitățile prozei moderniste, raportându-le la principalele evenimente culturale, sociale și politice ale perioadei. Disciplina își propune să ofere o imagine transnațională a prozei moderniste occidentale, oferind un cadru mai larg de înțelegere decât cel reprezentat de istoria literaturilor naționale.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Modernitate și modernism	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX I	Interactiv	2	
Contextul social și politic al începutului de secol XX II	Interactiv	2	
Relația cu avangardele istorice	Interactiv	2	
Respingerea realismului și noua poetică a romanului	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste I	Interactiv	2	
Tehnici și procedee moderniste II	Interactiv	2	
Prozatori moderniști I: James Joyce	Interactiv	2	
Prozatori moderniști II: Marcel Proust	Interactiv	2	
Prozatori moderniști III: Thomas Mann	Interactiv	2	
Prozatori moderniști IV: Franz Kafka	Interactiv	2	
Prozatori moderniști V: William Faulkner	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VI: Andrei Belii și Andrei Platonov	Interactiv	2	
Prozatori moderniști VII: Virginia Woolf și Djuna Barnes	Interactiv	2	
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare	Nr de ore	Observații
Herman Melville – <i>Moby Dick</i>	Interactiv	1	
Marcel Proust – <i>În căutarea timpului pierdut</i> :Swann	Interactiv	1	
Marcel Proust – <i>Timpul regăsit</i> și Thomas Mann, <i>Muntele vrăjtit</i> p. 1	Interactiv	1	
Thomas Mann – <i>Muntele vrăjtit</i> p. 2	Interactiv	1	
Franz Kafka - <i>Castelul</i>	Interactiv	1	
William Faulkner – <i>Zgomotul și furia</i>	Interactiv	1	
Andrei Platonov – <i>Groapa de fundație</i>	Interactiv	1	
Bibliografie literară:			
Djuna Barnes, <i>Pădurea nopții</i> , traducere de Luana Schidu, Humanitas, 2017			

Andrei Belii, *Petersburg* (selecție), traducere de Alexandru Calais, Univers, 1973
 William Faulkner, *Zgomotul și furia*, traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1971
 James Joyce, *Ulise* (selecție), traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1984
 Franz Kafka, *Metamorfoza*, în *Opere complete*, volumul I, traducere de Mircea Ivănescu, Univers, 1996
 Franza Kafka, *Castelul*, traducere de Mariana Șora, ediție de Radu Gabriel Pârvu, Rao, 1995
 Thomas Mann, *Muntele vrăjit* (selecție), traducere de Petru Manoliu, Editura pentru Literatură Universală, 1976
 Herman Melville, *Moby Dick sau Balena Albă*, traducere de Petre Solomon, Minerva, 1973
 Andrei Platonov, *Groapa de fundație în Moscova cea fericită și alte nuvele*, traducere de Emil Iordache, Polirom, 2003
 Marcel Proust, *În căutarea timpului pierdut* (selecție), traducere de Radu și Eugenia Cioculescu, Editura Pentru Literatură/ Minerva, 1968-1977
 Virginia Woolf, *Doamna Dalloway*, traducere de Petru Creția, Editura pentru Literatură Universală, 1968

Bibliografie critică:
 Alberes, R-M, *Istoria romanului modern*, traducere de Leonid Dimov, București, Univers, 1968, („Explorarea straturilor profunde: impresionismul”, „Cucerirea adâncimii”, „Dincolo de roman: metamorfoza”, „Arta romanului și romanul ca artă”)
 Auerbach, Erich, *Mimesis*, traducere. de Ion Negoïtescu, București, EPLU, 1967, („Ciorapul brun”).
 Nabokov, Vladimir, *Cursuri de literatură*, traducere de Diana Geacăr, Vallant, 2023 („Marcel Proust, *Swann*”, „Franz Kafka, *Metamorfoza*”, „James Joyce, *Ulise*”)
 Pavel, Toma, *Gândirea romanului*, traducere de Mihaela Mancaș, Humanitas, 2008 („Partea a patra: Arta detașării”)

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Parcurgerea materialelor puse la dispoziția studenților; prezentarea trăsăturilor definitorii ale prozei moderniste, relația cu contextul social și cultural, precum și elementele de specificitate ale fiecărui autor studiat.	Evaluare scrisă	40%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Ilustrarea trăsăturilor generale ale modernismului prin intermediul romanelor studiate și identificarea temelor și procedeele centrale acestora.	Evaluare scrisă	40%
		Activitate seminar	20%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Lectura operelor literare din bibliografie este obligatorie și constituie o probă eliminatorie la examen. Elaborarea unui discurs oral complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de curs	Lect. dr. Dan-George BOTEZATU Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Limba engleză contemporană: Sintaxă							
2.2 Titularul activităților de curs				Prof. Gabriela Chefneux					
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Prof. Gabriela Chefneux					
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS	
							Obligativitate ⁴⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					20
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze.</p> <p>C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Metode de analizare a limbii	Prelegere și discuții	2	
Predicatul copulativ, intransitiv și tranzitiv	Prelegere și exerciții	6	
Fraze compuse și complexe	Prelegere și discuții	2	
Subordonate adverbiale	Prelegere și exerciții	2	
Subordonate relative	Prelegere și discuții	2	
<p>Bibliografie</p> <p>Haegeman, Liliane (1999) – Introduction to Government and Binding Theory, Oxford: Blackwell – Introduction pp. 1-25 Chapter 1 – The Lexicon and Sentence Structure pp. 31-72 Chapter 2 Phrase Structure pp. 81-146</p> <p>Serban, D. (2006) – The syntax of English Predication, București: Editura Fundației României de mâine</p> <ul style="list-style-type: none"> The General Picture pp. 15-71 Copulative Verbs pp. 91-107 Complex Intransitives pp. 132-154 			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Predicatul copulative, intransitiv și tranzitiv	Exerciții pe grupuri	4	

Propozitii negative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Propozitii interogative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Fraze compuse si complexe	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Subordonate adverbiale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Serban, D. (2006) – The Syntax of English Predication, București: Editura Fundației România de mâine - Transitive verbs pp. 155-193 Complex Transitives pp. 184-203			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	--Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezența și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Studentii identifica si analizeaza corect constituenții imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

- ²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura engleza: Modernismul în proză							
2.2 Titularul activităților de curs	Ileana Botescu Sirețeanu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Andreea Ivan							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	IV	2.6 Tipul de evaluare	E3	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					23
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	47				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Cunoașterea limbii engleza nivel minim B2

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Laptop/proiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	•

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte literare în engleză recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului literaturii engleze</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	•
7.2 Obiectivele specifice	•

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
1. Socio-historical background The Pre-Raphaelite Brotherhood Art for art's sake; decadence; hedonism	Tradițional, interactiv	2	
2. Transition towards modernism: The Picture of Dorian Gray, Oscar Wilde The Ambassadors, Hery James	Tradițional, interactiv	2	
3. The experimental novel; stream of consciousness To the Lighthouse, Virginia Woolf The Portrait of the Artist as a Young Man, James Joyce	Traditional, interactiv	2	
4. Colonialism vs racism in modernist literature Heart of Darkness, Joseph Conrad A Passage to India, Edward Morgan Forster	Traditional, interactiv	2	
5. Shift towards sensuality; focus on psychology Sons and Lovers, David Herbert Lawrence	Traditional, interactiv	2	
6. The novel of ideas; polyphony in prose Point Counter Point, Aldous Huxley	Traditional, interactiv	2	
7. Major turning point in poetry; Imagism The Waste Land, Thomas Stearns Eliot	Traditional, interactiv	2	
Bibliografie: Cambridge History of Modernism (2014), CUP Sutherland, John (2014), A Little History of Literature, Yale Univ. Press Diepeveen, Leonard (2003), The Difficulties of Modernism, Routledge Bell, Michael (1997), Literature, Modernism, Myth, CUP Blumberg, Hans (1983), The Legitimacy of Modernism, MIT Press Bradbury, Malcolm (1971), The Social Context of Modern English Literature, OUP			

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare, verificare pe parcurs	Evaluare continua	
	Examen scris	Evaluare sumativa	50%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu, Director de departament
Ileana Botescu Sireteanu Titular de curs	Andreea Ivan Titular de seminar/ laborator/ proi

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		CPE: Practici moderne de traducere						
2.2 Titularul activităților de curs			-					
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect			conf. dr. Vâlcea Cristina Silvia					
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	28
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Să fie obișnuiți să folosească Inteligența Artificială pentru a traduce un text • Să aibă cunoștințe solide de lexic și gramatică engleză pentru a putea verifica și îmbunătăți textele traduse în post-editing

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Tablă, proiector, acces la internet, sală cu calculatoare

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Să înțeleagă care sunt principiile care stau la baza traducerii realizare cu tehnologie IA • Să folosească alternativ diferite platforme de traducere în funcție de performanță și de domeniu • Să accepte poziția de traducător asistent pe lângă platformele IA
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Să fie implicat în faza de post-editing unde să aplice cunoștințele acumulate pentru a corecta, îmbunătăți varianta oferită de IA

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
-	-	-	-
Bibliografie			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. AI translating hypothetical and conditional clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
2. AI translating tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
3. AI translating Romanian idioms into English	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
4. AI translating English idioms into Romanian	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
5. AI translating phrasal verbs	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
6. AI translating word order issues	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
7. AI translating sequence of tenses	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
8. AI translating temporal clauses	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
9. AI translating – lexical variety	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
10. AI translating Romanian poetry into English	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-
11. AI translating Romanian Prose into English	Metoda interactivă, lucru în grup, problematizarea	2	-
12. AI translating English poetry into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
13. AI translating English prose into Romanian	Metoda interactivă, învățare prin probleme	2	-
14. AI translating gerunds and infinitives from Romanian into	prelegere, discuții interactive, brainstorming	2	-

English			
Bibliografie Cronin, M. (2012). <i>Translation in the Digital Era</i> . Routledge. Desjardins, R., Larssonneur, C., Lacour, P. (2021). <i>When Translation Goes Digital</i> . Palgrave. Kenny, D. (2017). <i>Human Issues in Translation Technology</i> . Routledge. Poibeau, T. (2017). <i>Machine Translation</i> . The MIT Press. Sinner, C., Paasch-Kaiser, C., Härtel, J. (2020). <i>Translation in the Digital Age: Translation 4.0</i> . Cambridge Scholars Publishing			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor căpăta deprinderi de colaborare cu tehnologia IA pentru a obține un produs final corect și în concordanță cu așteptările clienților. Studentii se vor obișnui cu faptul că contribuția umană s-a restrâns la post-editing care a devenit noua etapă la care studenții și traducătorii pot interveni în traducerea realizată prin intermediul tehnologiilor IA.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	-	-	-
10.5 Seminar/laborator/ proiect	<ul style="list-style-type: none"> Să corecteze elemente de gramatică, vocabular, semantică, context în urma traducerii cu tehnologia IA. Să justifice alegerile pe care le face în termeni de potrivire/ nepotrivire cu contextul dat. 	<ul style="list-style-type: none"> Evaluare pe parcurs 	<ul style="list-style-type: none"> 100% (20% prezența la 11 seminarii din 14 + 80% verificarea finală)
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Să corecteze și să justifice în etapa de post-editing jumătate dintre greșelile apărute în traducerea IA 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU
Decan	Director de departament
Titular de curs	Conf. dr. Cristina Silvia VÂLCEA Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		Limba franceză contemporană : Sintaxă						
2.2 Titularul activităților de curs				Conf. univ. dr. Georgiana Burbea				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Drd. Iulia Dombay				
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					4
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					8
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de fonetică și fonologie și morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor morfologice și funcționale specifice acestuia. • Însușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea formelor sintactice ale limbii franceze. • Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. • Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Obiectul de studiu al sintaxei. Unități sintactice. Fraza – unitate de bază. Constituenții obligatorii ai frazei în limba franceză: subiectul și predicatul.	Prelegere, Interactiv	2	
Structura constituanților fraze: determinanții substantivului.	Prelegere, Interactiv	2	
Structura constituanților frazei. Sintaxa verbului, sintaxa adjectivului și a	Prelegere, Interactiv	2	

adverbului.			
Structura constituanților frazei. Pronominalizarea.	Prelegere, Interactiv	2	
Constituanții facultativi ai frazei. Circumstanțialele.	Prelegere, Interactiv	2	
Fraza modalizată-statut, modalități de realizare.	Prelegere, Interactiv	2	
De la fraza simplă la fraza complexă. Raporturi sintactice în fraza complexă. Realizarea frazei complexe prin înlănțuire sintactică.	Prelegere, Interactiv	2	

Bibliografie:

G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
D. CREISSELS, *Syntaxe générale*, 2 vols, Paris, Hermès, 2006.
G. LAZARD, *L'actance*, Paris, PUF, 1994.
D. LEEMAN, *Grammaire du verbe français*, Paris, Nathan, 2002.
P. LE GOFFIC, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, *Comprendre la linguistique*, Paris, PUF, 2002.
D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
C. MULLER, *Les Bases de la syntaxe*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2002. F. NEVEU, *Dictionnaire des sciences du langage*, Colin, 2011.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
O. SOUTET, *La Syntaxe du français*, Paris, PUF (Que sais-je ?), 1989.
C. TOURATIER, *Le système verbal français : description morphologique et morphématique*, Paris, Armand Colin, 1996.
M. WILMET, *Grammaire critique du français*, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fraza simplă în limba franceză: Subiectul și predicatul.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Pronominalizarea în limba franceză; dublă pronominalizare.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Circumstanțialele în limba franceză.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: relativă și temporală.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza interogativă ;	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: consecutivă și concesivă.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	
Fraza complexă: condițională.	Aplicații practice individuale și în grup.	2	

Bibliografie:

D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Încadrare în cerințe, argumentare logică, utilizarea metalimbajului specific disciplinei, redactare - corectitudinea exprimării, coerența exprimării.	Examen scris	100%

10.5 Seminar/ laborator/ proiect			
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	Drd. Iulia DOMBAY, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura franceză în secolul XIX							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale teoriei literare
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.1.2. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
----------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> - sa cunoasca in profunzime si in amanunt contextul socio-istoric francez si european in secolul al XIX-lea.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> - sa posede cat mai multe elemente de istorie si critica literara franceza - sa asimileze corpusul de texte al celor mai importanti scriitori francezi din secolul respectiv. - sa poata formula in scris si oral o viziune de ansamblu, completa si coerenta, asupra literaturii franceze avute in vedere.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Premizele istorice ale romantismului european (Revoluția Franceză, Primul Imperiu). Franța în sec. al XIX-lea	Expunere	2	
Intemeietorii (Chateaubriand, Mme de Staël)	Expunere	2	
Sensibilități poetice: Lamartine, Vigny, Musset, Nerval	Expunere	2	
Un poet mare cât secolul : Victor Hugo	Expunere	2	
Realismul: doctrina, reprezentanți	Expunere	2	
Stendhal: viața și opera	Expunere	2	
Balzac și demnitatea generică a romanului	Expunere	2	
Bibliografie 1.Adam, A., Lerminier, G., Morot-Sir, E.: Littérature française , Paris, Larousse, 1967 2.Barna, Andrei: Littérature française au XIX-e siècle , Brașov, Ed. Univ. Transilvania, 2009			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Flaubert realist?	Prelegerea participativa	2	
Dramaturgia romantică: de la <i>Hernani</i> la <i>Burgraves</i> . Combaterea canonului clasic	Prelegerea participativa	2	
Baudelaire. Zorii simbolismului	Prelegerea participativa	2	
Verlaine – viața și opera	Prelegerea participativa	2	
Rimbaud și catapultarea limbajului poetic	Prelegerea participativa	2	
Poemul în proză de la Aloysius Bertrand la Lautréamont	Prelegerea participativa	2	
14. Naturalismul. La frontierele literaturii	Prelegerea participativa	2	
Bibliografie 1.Darcos, X., Agard B., et Boireau, M.- F. : Le XIX-e siècle en littérature , Paris, Hachette, 1986 2.Ion, Angela (coord.): Histoire de la littérature française, vol.3 , București, Ed. Univers.,1981			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice	Examen scris	60%

10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Portofoliu	40%
10.6 Standard minim de performanță			
•			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Practică							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Mihaela Parpalea (cadru asociat)							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	5	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/ laborator/ proiect	5
3.4 Total ore din planul de învățământ	70	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/ laborator/ proiect	70
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					-
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					3
Tutoriat					-
Examinări					2
Alte activități.....					-
3.7 Total ore de activitate a studentului	5				
3.8 Total ore pe semestru	75				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	3				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• -
4.2 de competențe	• -

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	• -
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	• -

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	<p>Ct.1. Comunicarea și cooperarea în contexte profesionale R.Î.1.1. Absolventul lucrează, planifică activități, independent și în echipă, în medii multiculturale și interdisciplinare; R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a lucra în mod autonom și responsabil în cadrul unui mediu profesional sau de cercetare, reușind să ducă la îndeplinire un set prestabilit de obiective; R.Î.1.5. Absolventul este capabil să utilizeze eficient cunoștințele de tehnologia informației pentru documentare / comunicare a informației.</p> <p>Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă; R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor; R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale; R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal; R.Î.2.5. Absolventul îndeplinește atribuțiile profesiei de lingvist / filolog cu responsabilitate, cu respectarea eticii și deontologiei profesionale.</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Dezvoltarea competențelor de ordin practic în strânsă legătură cu specializarea, dobândirea și folosirea cunoștințelor relevante pentru practicarea profesiilor din domeniul studiat.
7.2 Obiectivele specifice	- Dobândirea de experiență profesională și dezvoltarea unor competențe practice prin desfășurarea activităților specifice locului de practică ales.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Bibliografie			
8.2 Seminar/ Laborator/ Proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Desfășurarea activităților specifice locului de practică, aplicând în practică cunoștințelor teoretice dobândite în cadrul activităților didactice academice, în activități de tipul: <ul style="list-style-type: none"> - traducere și interpretariat în și din limbile străine studiate - redactare și tehnoredactare de texte - asistență la planificarea și organizarea de evenimente/ proiecte culturale - asistență în proiecte de cercetare - cercetare tip studiu de caz - asistență la culegerea unor texte pentru formarea de corpusuri - căutarea și folosirea bazelor de date electronice pentru activități specifice - asistență în redacția unor publicații - arhivare și bibliografiere - activități de comunicare cu clienții - activități în domeniul educației - activități de secretariat 	Stagiu de practică	70 ore	
Bibliografie			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Elaborarea unui proiect (raport de practică) și susținerea acestuia în fața comisiei de evaluare Participare activă la 100% din numărul de ore de practică.	Prezentarea raportului de practică și a documentației aferente efectuării stagiului de practică.	100 %
10.6 Standard minim de performanță			
• Realizarea unei sarcini de lucru specifice într-o limită de timp			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Titular de curs	Conf.dr. Mihaela PARPALEA (cadru asociat), Titular responsabil de practică

Notă:

¹⁾ Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul F03.1-PS7.2-01/ed.3, rev.6

domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);

²⁾ Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);

⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Educație fizică și sport IV								
2.2 Titularul activităților de curs									
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Lect. dr. Bogdan Pelin								
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	A/R	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC	
							Obligativitate ⁴⁾	DI	

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					11ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					3
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					
Examinări					
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	11				
3.8 Total ore pe semestru	25				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	1				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	•
5.2 de desfășurare a seminarului	• Sala de sport (Scol 1)

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	
Competențe transversale	<p>Ct.2. Dezvoltarea și managementul carierei</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul identifică și explorează oportunități de formare profesională continuă.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul își stabilește etape ale evoluției în carieră și acționează în vederea îndeplinirii lor.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul se autoevaluează și reflectează asupra propriei cariere, identificând strategii de reglare și depășire a dificultăților profesionale.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul deține strategii de reglare și control al stresului profesional și personal</p>

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Ameliorarea / îmbunătățirea condiției fizice generale și implicit a calității vieții.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și însușirea unor noțiuni specifice domeniului sportiv; Practicarea activității fizice în mod conștient; Formarea capacității de a-și alcătui un program de exerciții fizice adaptat nevoilor personale; Alternarea eforturilor intelectuale cu cele de natura fizică.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Nr de ore	Observații
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Poziția fundamentală	Demonstrație, explicație exersare	2	
Deplasările în teren		2	
Schimbările de direcție		2	
Săriturile		2	
Ținerea și prinderea mingii		2	
Pasarea mingii cu două mâini de pe loc		2	
Pasarea mingii cu două mâini din deplasare		2	
Bibliografie <ul style="list-style-type: none"> Colibaba, D:-E., Bota, I., Jocuri sportive, Teorie și metodică, Editura Aldin, București, 1998 Dîrjan, C., Baschet. Metodica instruirii juniorilor, Editura Fundației România de Mâine, București, 1998. Dragnea, A.C., Mate-Teodorescu, S., Teoria sportului, Editura Fest, București, 2002. Negulescu, C., Baschet. Bazele generale ale metodicii predării, Editura Fundației România de Mâine, București, 2003 Oancea, B., Baschetul în școală, Edutura Universității Transilvania din Brașov, 2016. Oancea B., Metodica predării tehnicii jocului de baschet. Curs, Editura Universității Transilvania din Brașov, 2016 Popescu, F., Baschet. Curs de bază, Editura Fundației România de Mâine, București, 2010. Popescu, F., Metodologia învățării tehnicii jocului de baschet, Editura Fundației România de Mâine, București, 2003. Vasilescu, L., Antrenament, exerciții, jocuri, Editura Fundației România de Mâine, București, 1998. 			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Aplicație practică	100%
10.6 Standard minim de performanță			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. univ. dr. Adrian Lăcătuș Decan	Prof. dr. Răzvan Săftoiu Director de departament
Titular de curs	Lect. dr. Bogdan Pelin Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclu de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;

- ³⁾ Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- ⁴⁾ Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- ⁵⁾ Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O4E: Subordonate nominale							
2.2 Titularul activităților de curs	Prof. Gabriela Chefneux							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Prof. Gabriela Chefneux							
2.4 Anul de studiu		2.5 Semestrul		2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze.</p> <p>C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> - Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Grupul nominal	Prelegere și exerciții	2	
Subordonate introduse prin that, (for) to și -ing	Prelegere și discuții	6	
Subordonate relative independente	Prelegere și exerciții	2	
Intrebări indirecte	Prelegere și discuții	2	
Bibliografie Carnie, A. 2021 Syntax: A Generative Introduction Wiley Blackwell - Chapter 1 (pp. 3-26) Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Nominal Clauses (pp. 1048-1067) - Complementation of verbs and adjectives pp. 1179-1194, 1202-1216, 1222-1230			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații

Grupul nominal	Exerciții pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin that	Discuții și exerciții pe grupuri	4	
Subordonate infinitivale	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate introduse prin -ing	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Intrebări indirecte	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Propozitii relative independente	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Questions pp. 806-827 - The complex sentence (pp. 987-1006, 1020-1033)			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituentii imediați ai propoziției si frazelor din limba engleza			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		O4E: Subordonate relative și adverbiale						
2.2 Titularul activităților de curs			Prof. Gabriela Chefneux					
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect			Prof. Gabriela Chefneux					
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					4
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cursul de Limba engleza contemporana morfo-sintaxa
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Competențe de studiu individual, citire texte specialitate

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu tabla si retroproiector
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>C1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1 .. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte din sintaxa pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente. R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză, recunoscându-le sensurile implicite. R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză R.Î.1.4. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii engleze.</p> <p>C.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să analizeze structura propozițiilor și frazelor complexe și compuse din limba engleză
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> - Să își însușească repertoriul terminologic și conceptual adecvat explicării și înțelegerii problemelor abordate în contextul cursului - Să sistematizeze și consolideze cunoștințele de limbă engleză dobândite anterior - Să identifice și să explice relațiile dintre constituenții propozițiilor și frazelor din limba engleză - Să analizeze constituenții imediați ai propozițiilor și frazelor compuse și compuse din limba engleză

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Introducere	Prelegere și discuții	2	
Subordonate relative	Prelegere și exerciții	6	
Subordonate adverbiale	Prelegere și discuții	6	
<p>Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . Chapter 15. Syntactic functions of adverbial clauses pp. 1068-1075 Chapter 15. Semantic roles of adverbial clauses pp. 1071-1112 Chapter 17. Postmodification by finite clauses pp. 1244-1262</p>			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
Subordonate adverbiale – clasificare formală	Exerciții pe grupuri	2	
Subordonate adverbial clasificare semantica	Discuții și exerciții pe grupuri	6	

Subordonate relative clasificare formala	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Subordonate relative – pronume relative	Discuții și exerciții pe grupuri	2	
Tipuri de subordonate relative (restrictive, non-restrictive)	Exerciții individuale și pe grupuri	2	
Bibliografie Quirk, R., S. Greenbaum, G. Leech, and J. Svartvik (1985/2020) . - Chapter 15 Non-finite and verbless adverbial clauses (pp. 1118-1126) - Chapter 17. Postmodification by nonfinite clauses pp. 1263-1273			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Studentii pot comunica în scris și oral în limba engleză într-o varietate de contexte profesionale
--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența (75% din totalul cursurilor) calitatea analizei, exprimare corectă în limba engleză, demersul metodologic	Evaluare sumativă Examen scris cu itemi obiectivi	65%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezență (75% din totalul orelor de seminar) participarea la discuții pe marginea bibliografiei recomandate; rezolvarea fișelor de lucru	Evaluare continuă Prezență și activitate la seminar	25%
10.6 Standard minim de performanță			
Studentii identifica si analizeaza corect constituentii imediați ai frazelor din limba engleza			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de curs	Prof. dr. Gabriela CHEFNEUX Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență;

DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;

4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O5E: Fluxul conștiinței în modernism							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoasterea conceptelor și notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunostinte de limba engleza nivel avansat Argumentare și gândire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice domeniului literar, cu precădere a tehnicii fluxului conștiinței în modernism</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și a le corela cu alte elemente;</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul interpretează și evaluează critic diverse romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței;</p> <p>R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare;</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare din romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței evitând falsificarea datelor și plagiatul.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze diverse romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice tehnicii fluxului conștiinței în modernism, astfel aprofundând cunoștințele de limbă engleză în paralel cu cele vizând romanele experimentale moderniste.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • să înțeleagă diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al diverselor romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale diverselor romane moderniste în care apare tehnica fluxului conștiinței cu ilustrații pe scriitori reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea diverselor romane experimentale în care apare tehnica fluxului conștiinței; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Fluxul conștiinței – un aspect inovator în proza modernă: definiție, caracteristici, scop, exemple;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Rolul tehnicii literare a fluxului conștiinței în literatura modernistă & studiul personajului în romanul experimental;	Prelegere, dezbateri	2	
William James – părintele tehnicii literare a fluxului conștiinței;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	

Dorothy Miller Richardson și influența ei asupra lui James Joyce & Virginia Woolf;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și James Joyce;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și Virginia Woolf;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Fluxul conștiinței și William Faulkner	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Bibliografie			
<ol style="list-style-type: none"> Humphrey, Robert (2022) <i>Stream of Consciousness in the Modern Novel. A Study of James Joyce, Virginia Woolf, Dorothy Richardson, William Faulkner, and Others</i>. University of California Press James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage Pirnuta, O.-A. & Badulescu, A. (2009) <i>An Outline of Early XXth Century English Literature</i>. Transilvania University Press of Brasov Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics 			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
William James: <i>Principles of Psychology</i>	Dezbateri, analiză literară - citate	1	
Dorothy Miller Richardson: <i>Pointed Roofs -Pilgrimage</i>	Dezbateri, analiză literară – fragmente din vol 1	1	
James Joyce - <i>Ulysses</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	2	
Virginia Woolf – <i>Mrs. Dalloway</i>	Dezbateri, analiză literară – interpretare pe text a întregului roman	8	
William Faulkner – <i>The Sound and the Fury</i>	Dezbateri, analiză literară- citate din roman	1	
Concluzii: Intelegerea conceptului de flux al constiintei in contextul modernismului & consecintele sale psihologice potrivit teoriei psihologice freudiene	Discutii	1	
Bibliografie			
<ol style="list-style-type: none"> Faulkner, W. (1995) <i>The Sound and the Fury</i>. Vintage James, William (2000) <i>The Principles of Psychology</i>. Volume One. Dover Publications Inc. Joyce, James (2010) <i>Ulysses</i>. Worrdsworth Editions Richardson, Dorothy Miller (2016) <i>Pointed Roofs Pilgrimage</i>, Volume 1. Wentworth Press Woolf, Virginia (2021) <i>Mrs. Dalloway</i>. Penguin Classics 			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
-------------------	---------------------------	-------------------------	------------------------------

10.4 Curs	- Explicarea contextualizată din perspectiva tehnicii fluxului conștiinței a unor concepte specifice literaturii moderniste și romanelor experimentale; - Analiza textelor literare din cadrul literaturii moderniste prin prezentarea corectă a tehnicii fluxului conștiinței în romanele experimentale;	Evaluare sumativă prin examen scris	50%
10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice literaturii moderniste și tehnicii fluxului conștiinței.	Evaluare progresivă prin prezentări orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice literaturii moderniste ce folosește ca tehnică literară fluxul conștiinței; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând literaturii moderniste pe baza conceptelor literare studiate și a tehnicii literare a fluxului conștiinței; • Evaluarea critică a problematicii romanelor experimentale; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific romanelor experimentale ce utilizează tehnica fluxului conștiinței. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O5E: Poezia modernistă							
2.2 Titularul activităților de curs	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Ghiță-Pîrnuță Oana-Andreea							
2.4 Anul de studiu	2	2.5 Semestrul	4	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					8
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoasterea conceptelor si notiunilor literare de baza
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunostinte de limba engleza nivel avansat Argumentare si gandire creativa

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu videoproiector
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> Sala cu videoproiector

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>CP1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice poeziei moderniste</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod critic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte literare pentru a crea și înțelege generalizările și a le corela cu alte elemente;</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul interpretează și evaluează critic diverse poezii moderniste;</p> <p>R.Î.1.3 Absolventul aplică metode și tehnici științifice pentru investigarea fenomenelor literare dobândind noi cunoștințe și integrând cunoștințele anterioare;</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice și lucrări academice pe diverse teme literare specifice poeziei moderniste evitând falsificarea datelor și plagiatul.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Să definească conceptele literare și să analizeze poezia modernista prezentând în manieră comparativă și aplicativă particularitățile, problemele și elementele esențiale specifice poeziei moderniste astfel aprofundând cunoștințele de limbă engleza în paralel cu cele vizând poezia modernista.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • să înțeleagă diversitatea conceptelor literare și să le aplice în mod corect în contextul potrivit; • să exploreze spațiul literar al poeziei moderniste din perspectiva strategiilor utilizate în studiile literare; • să asimileze activ-participativ producția literară specifică în contextul social și istoric al operei, • să înțeleagă principalele direcții ale poeziei moderniste cu ilustrații pe poeți reprezentativi; • să utilizeze diversele strategii în interpretarea poeziei moderniste; • să discute pe marginea anumitor teme literare și să interpreteze fragmente literare pe perechi și grupe de lucru. • să aibă capacitatea de a utiliza cunoștințele și strategiile utilizate în studiile literare pe întreg parcursul vieții.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot – părintele poeziei moderniste; Modernismul timpuriu reprezentat de Ezra Pound & T.S. Eliot	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Caracteristicile poeziei moderniste; Tehnici ale poeziei moderniste: absurdism, experimentalism, non-linearitate, fluxul conștiinței, simbolism, formalism, relativism etc;	Prelegere, dezbateri	2	
Simbolism & modernism;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Poezia modernista: vers liber, structura non-specifică, stil controversat;	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite	2	
Limbajul inventiv al poeziei moderniste: poemele lui Oscar Wilde, subversiunea eului poetic la Robert Browning	Prelegere, dezbateri, materiale/fise distribuite, studiu de caz	2	
Moduri de expresie inovatoare și experimentaliste;	Prelegere, dezbateri,	1	

	materiale/fise distribuite		
Teme recurente in poezia modernista	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	2	
Concluzii: poeti modernisti si impactul lor asupra scenei literare	Prelegere, dezbatere, materiale/fise distribuite	1	
Bibliografie Browning, R. (2023) <i>Complete Works of Robert Browning</i> . Legare Street PR Chinitz, D.E. & McDonald, G. (eds) (2014) <i>A Companion to Modernist Poetry</i> . Wiley Blackwell Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
T.S. Eliot: <i>The Waste Land</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Cecil Day-Lewis: <i>Walking Away (1962)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Roy Fischer: <i>The Memorial Fountain (1966)</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Robert Graves: <i>The Cool Web</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Mina Loy: <i>Apology of Genius</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
William Butler Yeats: <i>A Prayer For My Daughter</i>	Dezbatere, analiză literară	2	
Concluzii asupra limbajului si stilului poeziei moderniste	Dezbatere, analiză literară	2	
Bibliografie Day-Lewis, C. (1992) <i>The Complete Poems</i> . Stanford University Press Eliot, T. S. (2002) <i>The Waste Land and Other Poems</i> . Faber & Faber Fischer, Roy (1988) <i>Poems, 1955-87 (Oxford Poets)</i> . Oxford University Press Graves, Robert (2004) <i>The Complete Poems</i> . Penguin Books Howarth, Peter (2011) <i>The Cambridge Introduction to Modernist Poetry</i> . Cambridge University Press Loy, Mina (2022) <i>Apology of Genius</i> . Reaktion Books Perkins, David (1976) <i>A History of Modern Poetry</i> . Belknap Press Wilde, Oscar (2000) <i>The Collected Poems of Oscar Wilde</i> . Wordsworth Editions Yeats, W. B. (2016) <i>Collected Poems</i> . Macmillan			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<ul style="list-style-type: none"> - Explicarea contextualizată din perspective multiple a unor concepte specifice poeziei moderniste; - Analiza textelor literare din cadrul poeziei moderniste prin prezentarea corectă a conceptelor și teoriilor literare; 	Evaluare sumativa prin examen scris	50%

10.5 Seminar	- Utilizarea adecvată a conceptelor și teoriilor literare; - Aplicarea conceptelor și teoriilor literare în analiza din diverse perspective a unor texte literare specifice poeziei moderniste.	Evaluare progresiva prin prezentari orale	50%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Operarea cu concepte, teorii și metode culturale fundamentale pentru analiza unor texte literare specifice poeziei moderniste; • Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie în limba engleză aparținând poeziei moderniste pe baza conceptelor și metodelor studiate; • Evaluarea critică a problematicii poeziei moderniste; • Evaluarea fundamentării științifice a unui proiect literar bazat pe analiza unui text literar specific poeziei moderniste utilizând tehnicile de argumentare necesare. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de curs	Lector dr. Oana-Andreea GHIȚĂ-PÎRNUȚĂ, Titular de seminar

Notă:

1. Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
2. Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
3. Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
4. Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
5. Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1. Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2. Facultatea	Litere
1.3. Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4. Domeniul de studii de licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5. Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6. Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză– Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	CPF. Sintaxă. Teorie și aplicații							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.univ.dr. Georgiana Burbea							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Drd. Dombay Iulia							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	III	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					10
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					2
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	54				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoprojector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs.

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor sintactice și funcționale specifice acestuia. Înșușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea formelor sintactice ale limbii franceze. Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs;

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Teorii sintactice. Gramatică generativă.	Prelegere, Interactiv	2	
Teorii sintactice. Gramatică de dependență.	Prelegere, Interactiv	2	
Sintaxă funcțională și cognitivă.	Prelegere, Interactiv	2	
Coerență sintactică a textului și manipulări sintactice pentru transformarea activ/pasiv,	Prelegere, Interactiv	2	

substituție/pronominalizare.			
Parametri lingvistici ai subordonatei circumstanțiale de timp.	Prelegere, Interactiv	2	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale de cauză.	Prelegere, Interactiv	2	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale de scop.	Prelegere, Interactiv	2	

Bibliografie:

G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
D. CREISSELS, *Syntaxe générale*, 2 vols, Paris, Hermès, 2006.
G. LAZARD, *L'actance*, Paris, PUF, 1994.
D. LEEMAN, *Grammaire du verbe français*, Paris, Nathan, 2002.
P. LE GOFFIC, *Grammaire de la phrase française*, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, *Comprendre la linguistique*, Paris, PUF, 2002.
D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
C. MULLER, *Les Bases de la syntaxe*, Bordeaux, Presses Universitaires de Bordeaux, 2002. F. NEVEU, *Dictionnaire des sciences du langage*, Colin, 2011.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.
O. SOUTET, *La Syntaxe du français*, Paris, PUF (Que sais-je ?), 1989.
C. TOURATIER, *Le système verbal français : description morphologique et morphématique*, Paris, Armand Colin, 1996.
M. WILMET, *Grammaire critique du français*, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.

8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale consecutive într-un articol.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale concesive.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Realizarea lingvistică a frazei circumstanțiale condiționale.	Aplicații practice individuale și în grup.	4	
Recapitulare	Aplicații practice individuale și în grup.	2	

Bibliografie:

D. MAINGUENEAU, *Aborder la linguistique*, Points, Seuil, 2009.
A. REY, G. SIOUFFI, F. DUVAL, *Mille ans de langue française, histoire d'une passion*, Paris, Perrin, « Tempus » Poche, 2011.
G. SIOUFFI, D. VAN RAEMDONCK, *Cent fiches pour comprendre les notions de grammaire*, Paris, Bréal, 2007.

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Capacitate de analiză și argumentare, acuratețea limbajului, informații exacte	Verificare continuă	75%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Prezența activă la seminar		25%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Studentul trebuie să asimileze metalimbajul specific disciplinei. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Georgiana BURBEA, Titular de curs	DRD Iulia DOMBAY, Titular de seminar

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FDFIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O3F: CPF. Structuri sintactice complexe							
2.2 Titularul activităților de curs	Corina Silvia Micu							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Corina Silvia Micu							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminar/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Studenții trebuie să aibă cunoștințe de morfologie în limba franceză.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Argumentare și gândire teoretică și critică

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs dotată cu videoproiector.
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> •

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronicitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> • Aprofundarea discursului general, a caracteristicilor sintactice și funcționale specifice acestuia. • Însușirea unor noțiuni introductive din domeniul sintaxei limbii franceze.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea formelor sintactice ale limbii franceze. • Familiarizarea cu noțiunile de bază din sintaxa limbii franceze. • Utilizarea acestor noțiuni la nivel discurs.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Subordonare vs. coordonare vs. Juxtapunere. Recunoaștere a elementelor de subordonare: conjuncții, pronume relative.	Prelegere, Interactiv	2	
Subordonatele complete. Ambiguități sintactice.	Prelegere, Interactiv	2	
Subordonatele relative. Pronumele relative simple și complexe. Relativele simple și relative înlănțuite.	Prelegere, Interactiv	2	

Subordonatele circumstanțiale. Tipuri: de cauză, de scop, concesiva, temporală, etc. Poziția în frază și posibilități de interpretare.	Prelegere, Interactiv	2	
Coordonarea și structuri paralele. Conjunții de coordonare: et, ou, mais, etc., coordonare la nivel de constituanți, coordonare la nivel de frază. Efecte de stil: elipsă, anacolut.	Prelegere, Interactiv	2	
Analiză de frază la nivel de subordonare. Probleme de complexitate sintactică.	Prelegere, Interactiv	2	
Dislocare și deplasare. Dislocare la dreapta/la stânga.	Prelegere, Interactiv	2	
Bibliografie D. CREISSELS, Syntaxe générale, 2 vols, Paris, Hermès, 2006. P. LE GOFFIC, Grammaire de la phrase française, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, Comprendre la linguistique, Paris, PUF, 2002 M. WILMET, Grammaire critique du français, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Fraza modalizată. Fraza neutră și cea marcată. Fraza asertivă.	Interactiv. Aplicații	2	
Fraza impersonală. Analiza sintactică: Il y a, il faut que, il est arrivé que	Interactiv. Aplicații	2	
Construcții pasive și impersonale. Pasive cu « être » et « se faire » (factitivele).	Interactiv. Aplicații	6	
Interogative indirecte și exclamative.	Interactiv. Aplicații	2	
Subordonata circumstanțială ipotetică.	Interactiv. Aplicații	2	
Bibliografie D. CREISSELS, Syntaxe générale, 2 vols, Paris, Hermès, 2006. P. LE GOFFIC, Grammaire de la phrase française, Paris, Hachette, 1993. R. MARTIN, Comprendre la linguistique, Paris, PUF, 2002 M. WILMET, Grammaire critique du français, Bruxelles, Duculot, 5e éd, 2010.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținutul disciplinei și activitățile practice aferente răspund necesităților de integrare a absolvenților noștri pe piața muncii, în instituții centrale și locale și în companii multinaționale de prestigiu, prin integrarea cunoștințelor dobândite pe parcursul anilor în proiecte variate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoștințe teoretice și aplicative	Examen scris (portofoliu)	50%
	Sarcini de lucru pe platforma e-learning	Pe parcursul semestrului	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar		20%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Studenții vor trebui să cunoască conținutul teoretic al cursului în proporție de 50%. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
------------------------------------	--

Corina Silvia MICU	Corina Silvia MICU
Titular de curs	Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei		O4F: Literatura francofonă						
2.2 Titularul activităților de curs				Prof. dr. Alexandru MATEI				
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect				Prof. dr. Alexandru MATEI				
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore studiu individual		22			
3.8 Total ore pe semestru		50			
3.9 Numărul de credite⁵⁾		2			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea unor noțiuni și concepte de bază ale istoriei literaturii franceze
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea limbii franceze la nivel minim B2 (conform CCR)

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> – sală de curs, videoproiector, bibliografie
5.2 de desfășurare a seminarului	<ul style="list-style-type: none"> – sală de curs, videoproiector, volume

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p>
-------------------------	---

Competențe transversale	
-------------------------	--

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea studenților atât cu creația literară franceză din perioada premodernă, cât și cu aparatul critic propus de critica franceză pentru analizarea acestei perioade.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea principalelor tendințe ale literaturii franceze a secolului XVII, a celor mai reprezentativi autori, precum și a postulatelor și metodelor lansate de critica literară franceză privitor la această perioadă literară.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
1. Ce este francofonia. Institutii și politici	Prelegere.	1	curs interactiv
2. Francofonia și echivalentele ei în teoria literaturii mondiale. Post- și de-colonial.	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
3. Franz Fanon și Jean-Paul Sartre	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
4. Kamel Daoud și Albert Camus: Strainul și Celălalt	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
5. Annie Lulu – postcolonialism și postcomunism	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
6. Roman grafic francofon: Riad Sattouf	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
7. Léonora Miano: Afropea	Prelegere. Discuții.	1	curs interactiv
Bibliografie			
1. HOLLIER, D. De la littérature française, Paris, Bordas 1993			
2. MACDONALD, C., SULEIMAN, S.R., French Global. Une nouvelle perspective sur l'histoire littéraire, Paris, Classiques Garnier, 2015.			
3. C Chaulet-Achour, Les francophonies littéraires, Paris, PUV, 2016			
4. Camille de Toledo, Visiter le Flurkistan.ou les illusions de la littérature-monde, Paris, PUF, 2008			
8.2. Seminar			
1. Leopold Senghor și Aime Césaire	Prezentări, discuții	1	
2. Claire de Duras: Ourika	Prezentări, discuții	1	
3. Kamel Daoud citit de Olivier Gloag	Prezentări, discuții	1	
4. Annie Lulu – postcolonialism și postcomunism	Prezentări, discuții	1	
5. Léonora Miano: L'Intérieur de la nuit	Prezentări, discuții	1	
6. Roman grafic francofon: Riad Sattouf	Prezentări, discuții	1	
7. Francofonia în România	Prezentări, discuții	1	

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

<p>Studenții vor fi pregătiți pentru a corespunde cerințelor de pe piața muncii: să poată preda ore de limba și literatura franceză, la nivel preuniversitar, să poată efectua o traducere de text literar din limba franceză și să se poată integra rapid mediului și disciplinei locului de muncă.</p>
--

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Alcătuirea unei sinteze pe o temă studiată/ din opera unui autor	Examen oral	70%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect		Prezentare și intervenții	30%
10.5 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Capacitatea de a elabora o prezentare sintetică a unui curent literar sau a unui autor și de a alcătui un comentariu literar compus pe un text dat. 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Prof dr. Alexandru MATEI Titular de curs	Prof dr. Alexandru MATEI Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	O4F: Literatură franceză: Clasicismul							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	Conf.dr. Virgil BORCAN							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DS
							Obligativitate ⁴⁾	DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					6
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de activitate a studentului	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite ⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Familiarizarea cu conceptele fundamentale ale teoriei și criticii literare franceze
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii franceze și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației franceze.

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Sala de curs, bibliografie, texte printate
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	<ul style="list-style-type: none"> Volume studiate, fise de lucru

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor</p> <p>R.Î.1.1. Absolventul gândește în mod sintetic, demonstrează capacitatea de a utiliza concepte pentru a crea și înțelege generalizările și de a le corela sau conecta la alte elemente, evenimente sau experiențe.</p> <p>R.Î.1.2. Absolventul are capacitatea de a utiliza un spectru larg de texte (orale, scrise, audiovizuale) în engleză și franceză, recunoscându-le sensurile implicite.</p> <p>R.Î.1.3. Absolventul are abilitatea de a descrie în sincronitate principalele fenomene lingvistice și construcții gramaticale din engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.4. Absolventul redactează și editează texte științifice, lucrări științifice și academice pe diferite teme, evitând comportamentele greșite, cum ar fi falsificarea și plagiatul.</p> <p>R.Î.1.5. Absolventul aplică modele metodologice și teoretice specifice studiului limbii, culturilor și literaturilor engleză și franceză.</p> <p>R.Î.1.6. Absolventul identifică diacronic cele mai importante curente literare și culturale de origine engleză și franceză, interpretează și evaluează critic texte literare aparținând diverselor genuri și specii literare.</p> <p>R.Î.1.7. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor</p> <p>R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba română/străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale.</p> <p>R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate.</p> <p>R.Î.2.3. Absolventul efectuează interpretare bilaterală respectând standardele de calitate în interpretariat și se asigură că mesajul original este transmis integral.</p> <p>R.Î.2.4. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării.</p> <p>R.Î.2.5. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p> <p>R.Î.2.6. Absolventul planifică măsuri care să faciliteze o interacțiune pozitivă între organizațiile internaționale, între grupuri sau indivizi ce provin din culturi diferite promovând integrarea acestora în cadrul unei comunități.</p> <p>R.Î.2.7. Absolventul își actualizează competențele lingvistice, desfășoară activități de cercetare sau practice în ceea ce privește competențele lingvistice pentru a rămâne la curent cu schimbările survenite în limbă, în scopul de a traduce sau a interpreta cât mai bine.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> Asimilarea notiunilor teoretice de baza din domeniu
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Însușirea terminologiei specifice domeniului studiat Asimilarea bazei teoretice Aplicarea corectă a principiilor teoretice însușite

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
Franța, în timpul domniilor lui Ludovic al XIII-lea și al XIV-lea. Frondele. Hegemonia franceză în Europa.	Prelegere.Discuții	2	
Barocul și literatura barocă în Franța. Teatru. Poezie. Roman.	Prelegere.Discuții	2	
Literatura clasică franceză. Clasicismul de-a lungul secolelor. Evoluția și coexistența barocului cu clasicismul.	Prelegere.Discuții	2	
Poezia lirică a sec. al XVII-lea : Malherbe, Regnier, Racan, Maynard, Théophile de Viau.	Prelegere.Discuții	2	

Jean de la Fontaine : viața și opera.	Prelegere.Discuții	2	
Romanul și proza. Romanul pastoral, romanul eroic, romanul prețios, romanul realist și burlesc. Reprezentanți și opere.	Prelegere.Discuții	2	
Mme de La Fayette. La Princesse de Clèves.	Prelegere.Discuții	2	
Bibliografie ADAM, A., LERMINIER, G., MOROT-SIR, E.; <i>Littérature française</i> ; Larousse, Paris, 1967. BARNA, A., <i>Cours de littérature française</i> , Editura Universității « Transilvania », Brașov, 2005. BEDIER, Joseph, HAZARD, Paul; <i>Littérature française</i> ; Larousse, Paris, 1977.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare-învățare	Număr de ore	Observații
Moralști și memorialști. Blaise Pascal. La Rochefoucauld.	Interactivă	2	
Teatrul clasic francez. Evoluția genului dramatic.	Interactivă	2	
Pierre Corneille, de la baroc la clasic.	Interactivă	2	
Tragedia clasică franceză: geneză și evoluție. Acțiunea tragică.	Interactivă	2	
Jean Racine. Problematika lui Racine. Evoluția operei.	Interactivă	2	
Molière și evoluția comediei franceze, de la farsă la comedia de moravuri.	Interactivă	2	
Concluzii. Receptarea clasicismului francez în Europa și în Principate.	Interactivă	2	
Bibliografie BURY, E., <i>Le Classicisme</i> , Nathan, Paris, 1993. ION, Angela; <i>Histoire de la littérature française</i> , București, 1981. ZUBER, R., CUÉNIN, M., <i>Le Classicisme</i> , Arthaud, Paris, 1990.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Continutul disciplinei este în concordanță atât cu programa de profil a altor universități românești cât și cu cerințele pieței muncii, așa încât deprinderile create servesc studentului la angajabilitate.

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Prezența la curs	Portofoliu scris	60%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare activă la seminar	Evaluare pe parcurs	40%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea limbii franceze cel puțin la nivel B2 			

Prezența Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de curs	Conf.dr. Virgil BORCAN, Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: DF (disciplină fundamentală)/ DD (disciplină din domeniu)/ DS (disciplină de specialitate)/ DC (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; DAP (disciplină de aprofundare)/ DSI (disciplină de sinteză)/ DCA (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: DI (disciplină obligatorie)/ DO (disciplină opțională)/ DFac (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Transilvania din Brașov
1.2 Facultatea	Litere
1.3 Departamentul	Lingvistică teoretică și aplicată
1.4 Domeniul de studii de Licență ¹⁾	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii ²⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limba și Literatura Engleză - Limba și Literatura Franceză

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbă romanică 4 spaniolă							
2.2 Titularul activităților de curs	lector dr. Raluca ALEXE							
2.3 Titularul activităților de seminar/ laborator/ proiect	lector dr. Raluca ALEXE							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	2	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ³⁾	DC
							Obligativitate ³⁾	DFc

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/ laborator/ proiect	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/ laborator/ proiect	14
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					8
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					6
Pregătire seminare/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					4
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					
3.7 Total ore de studiu individual	22				
3.8 Total ore pe semestru	50				
3.9 Numărul de credite⁵⁾	2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	-

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Videoproiector, laptop
5.2 de desfășurare a seminarului/ laboratorului/ proiectului	Videoproiector, laptop

6. Competențe specifice acumulate (conform grilei de competențe din planul de învățământ)

Competențe profesionale	<p>Cp.1. Proiectarea și managementul activităților de instruire și de cercetare specifice filologilor R.Î.1.1. Absolventul aplică principiile etice fundamentale și legislația în domeniul cercetării științifice, inclusiv în ceea ce privește aspectele legate de integritatea cercetării.</p> <p>Cp.2. Proiectarea și managementul activităților specifice traducătorilor R.Î.2.1. Absolventul corectează texte în limba străină, traduce diferite tipuri de texte dintr-o limbă în alta, păstrând sensul și nuanțele textului original, fără adaosuri/modificări/omisiuni, evitând exprimarea de sentimente și opinii personale. R.Î.2.2. Absolventul planifică etapele traducerii materialelor: citește atent textul sursă, înțelege natura acestuia, efectuează cercetări pentru soluționarea unor probleme de traducere, revizuieste, citește și îmbunătățește traducerile proprii ori cele realizate de oameni sau automate. R.Î.2.3. Absolventul desfășoară activități de traducere în conformitate cu principiile acceptate de adecvat și neadecvat. Acestea includ echitatea, transparența și imparțialitatea. Nu permite ca opiniile ori sentimentele personale să afecteze calitatea traducerii sau a interpretării. R.Î.2.4. Absolventul stăpânește normele lingvistice atât în limba maternă, cât și în limbile străine studiate. Cunoaște standardele și normele aplicabile și identifică expresiile și cuvintele adecvate care trebuie utilizate.</p>
Competențe transversale	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din competențele specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> La sfârșitul cursului, studenții vor fi capabili să poarte conversații în limba spaniolă pe diferite teme de interes general.
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> Recapitularea principalelor noțiuni de gramatică și vocabular în limba spaniolă învățate în anul I și însușirea unora noi.

8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Număr de ore	Observații
El verbo. Modo Subjuntivo -Presente -Perfecto -Imperfecto -Pluscuamperfecto -Perífrasis verbales modales -Perífrasis verbales aspectuales I -Perífrasis verbales aspectuales II	expunere, curs interactiv	2h 2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			
8.2 Seminar/ laborator/ proiect	Metode de predare- învățare	Număr de ore	Observații
-Costumbres españolas I -Costumbres españolas II -Expresar preferencias personales -Dar consejos y recomendaciones -Expresar sentimientos y estados de ánimo -Discutir información -Hispanoamérica	lucru în grup	2h 2h 2h 2h 2h 2h	
Bibliografie Raluca Alexe, <i>Curso de español básico</i> , Editura Universității din Brașov, 2021 Raluca Alexe, <i>Temas de española</i> , Editura Universității din Brașov, 2023 Ernesto Martín Peris, Neus Sans Baulenas, <i>Gente Hoy 2</i> , Editorial Difusión, Barcelona, 2013.			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

--

--

10. Evaluare

Tip de activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Participare la curs		20%
	Insușirea noțiunilor de curs	proba scrisa	30%
10.5 Seminar/ laborator/ proiect	Participare la seminarii		20%
	Rezolvarea aplicațiilor practice	aplicatii practice	30%
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Participarea la cursuri si seminarii 			

Prezenta Fișă de disciplină a fost avizată în ședința de Consiliu de departament din data de 22/09/2025 și aprobată în ședința de Consiliu al facultății din data de 22/09/2025.

Conf. dr. Adrian LĂCĂTUȘ, Decan	Prof. dr. Răzvan SĂFTOIU, Director de departament
Lector dr. Raluca Alexe Titular de curs	Lector dr. Raluca Alexe Titular de seminar/ laborator/ proiect

Notă:

- 1) Domeniul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat (se completează conform cu Nomenclatorul domeniilor și al specializărilor/ programelor de studii universitare în vigoare);
- 2) Ciclul de studii - se alege una din variantele: Licență/ Masterat/ Doctorat;
- 3) Regimul disciplinei (conținut) - se alege una din variantele: **DF** (disciplină fundamentală)/ **DD** (disciplină din domeniu)/ **DS** (disciplină de specialitate)/ **DC** (disciplină complementară) - pentru nivelul de licență; **DAP** (disciplină de aprofundare)/ **DSI** (disciplină de sinteză)/ **DCA** (disciplină de cunoaștere avansată) - pentru nivelul de masterat;
- 4) Regimul disciplinei (obligativitate) - se alege una din variantele: **DI** (disciplină obligatorie)/ **DO** (disciplină opțională)/ **DFac** (disciplină facultativă);
- 5) Un credit este echivalent cu 25 – 30 de ore de studiu (activități didactice și studiu individual).